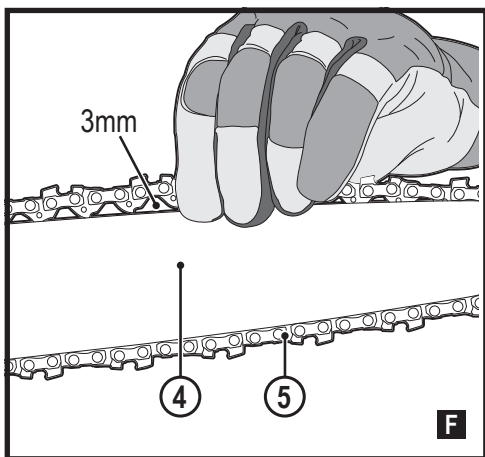
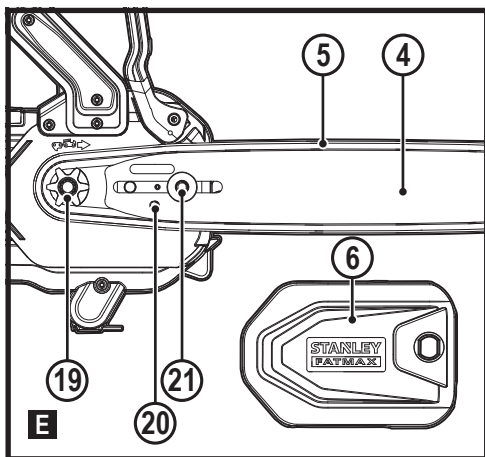
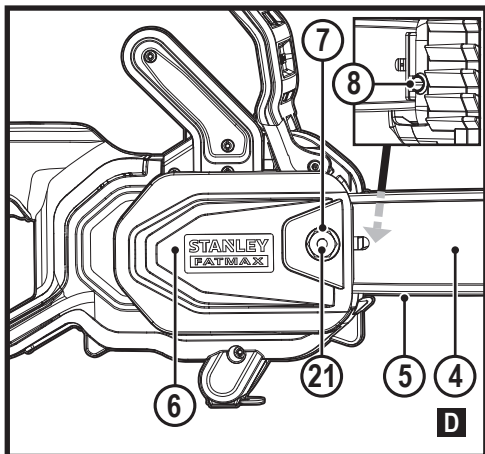
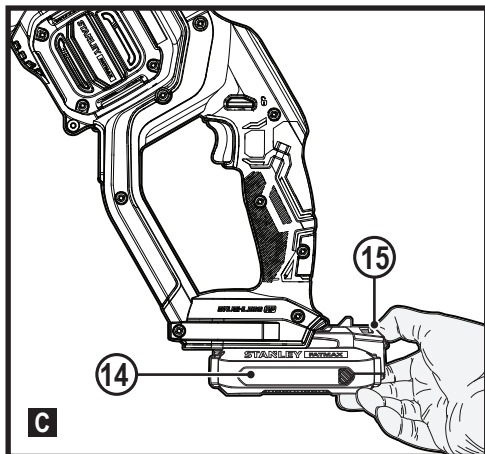
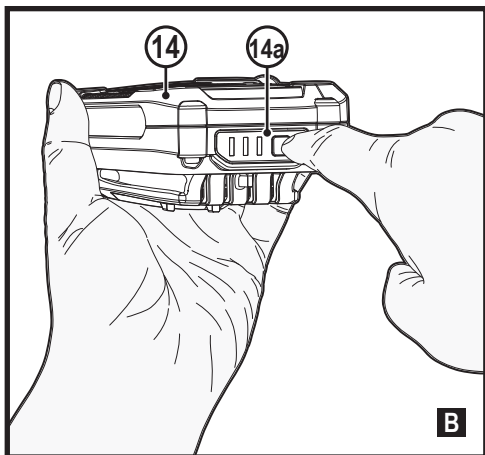
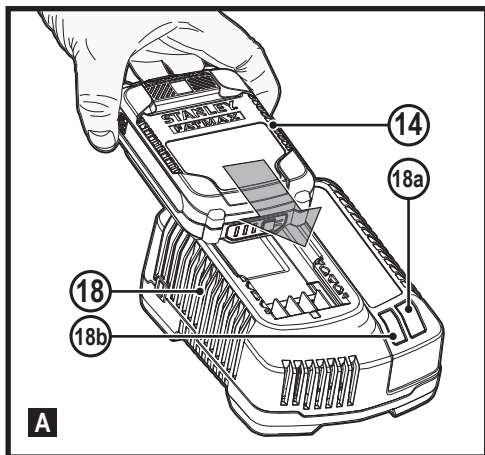
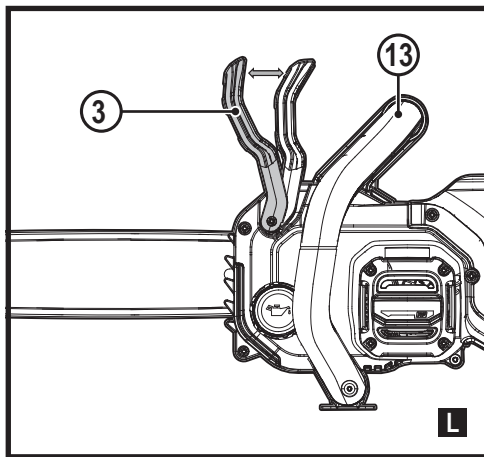
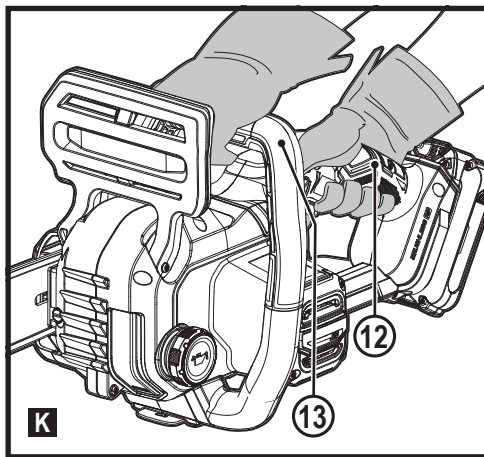
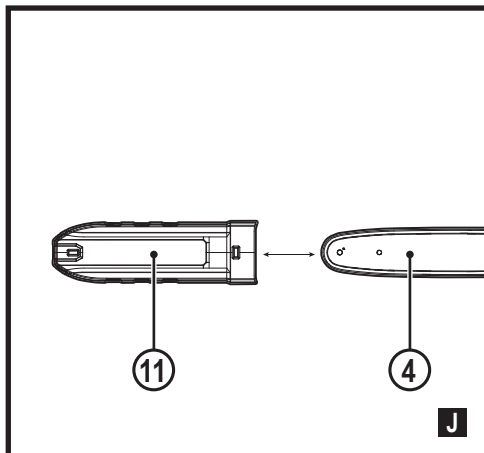
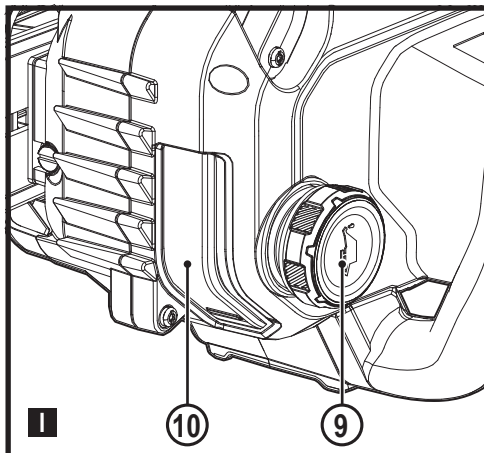
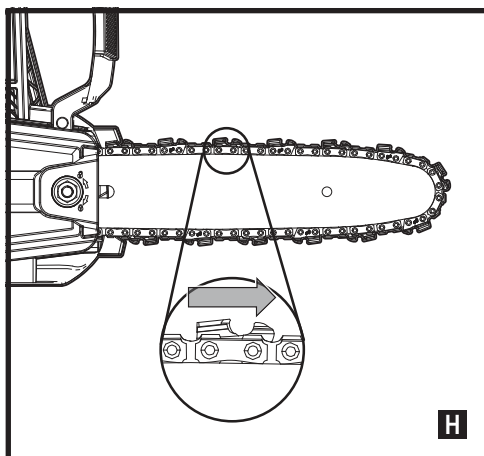
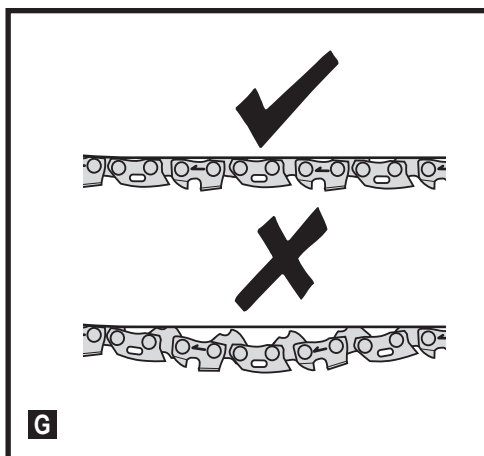
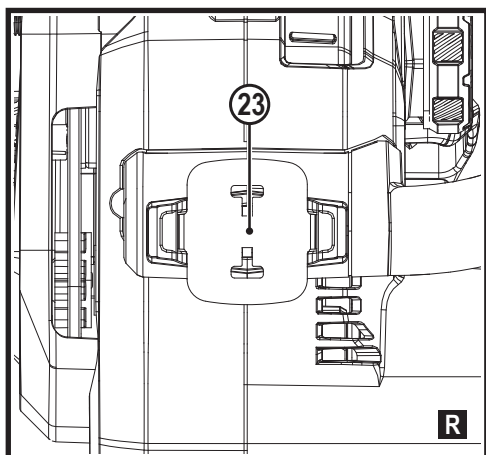
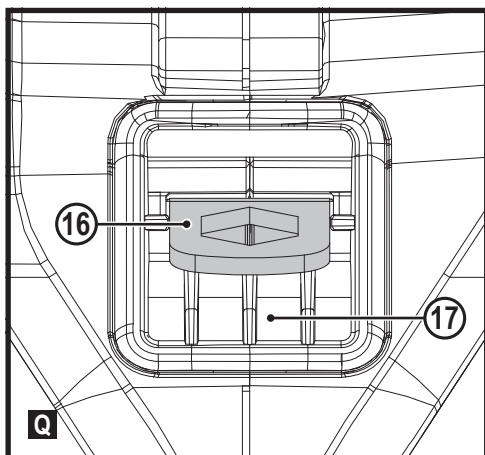
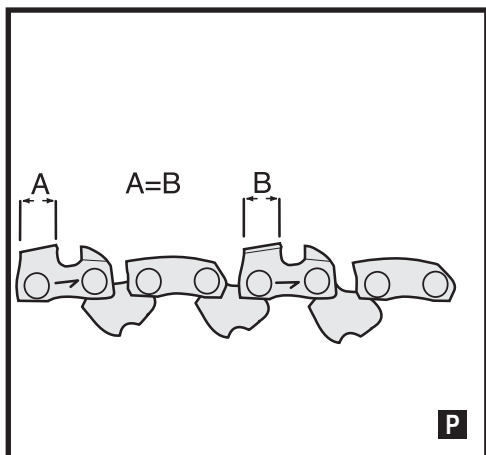
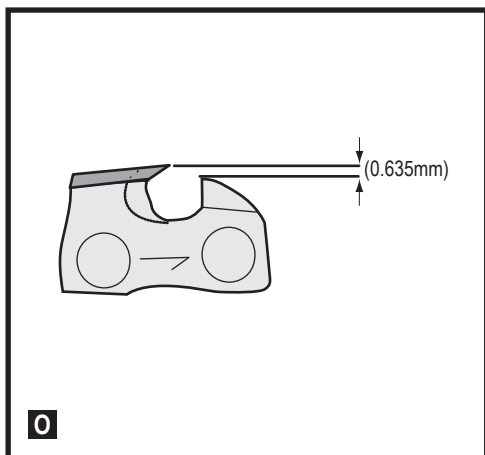
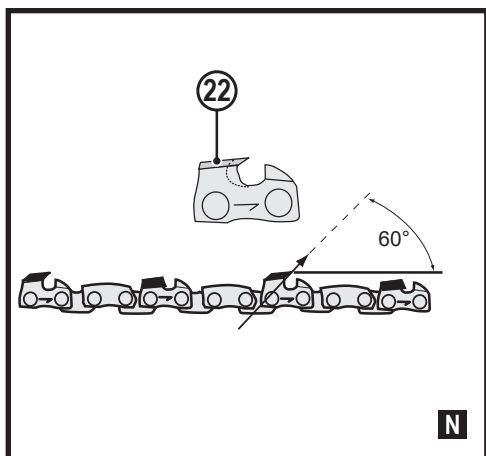
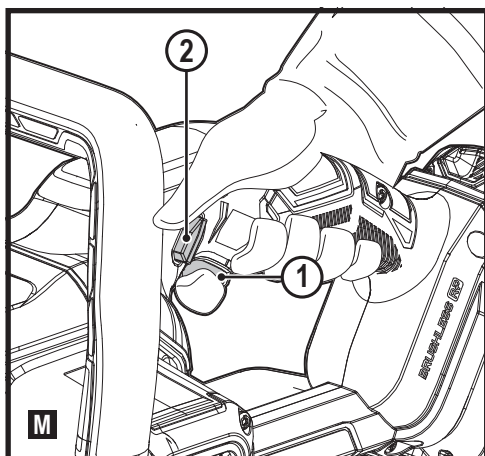


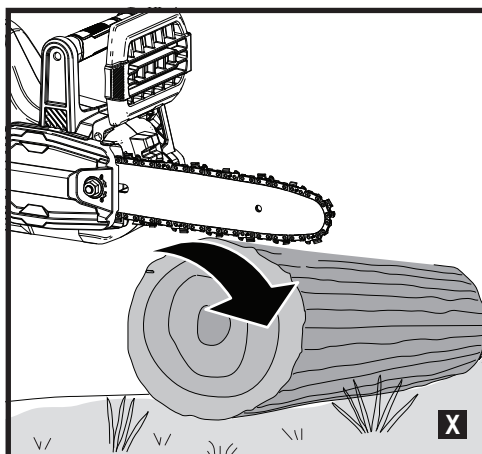
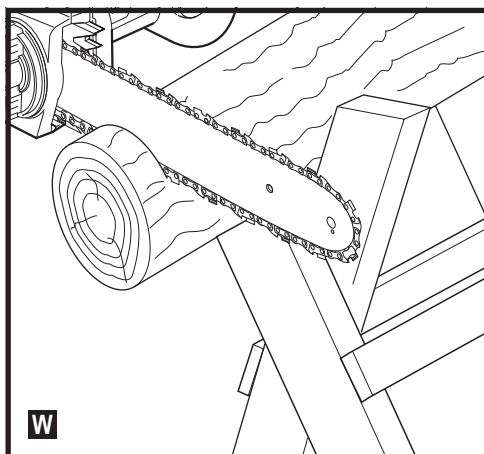
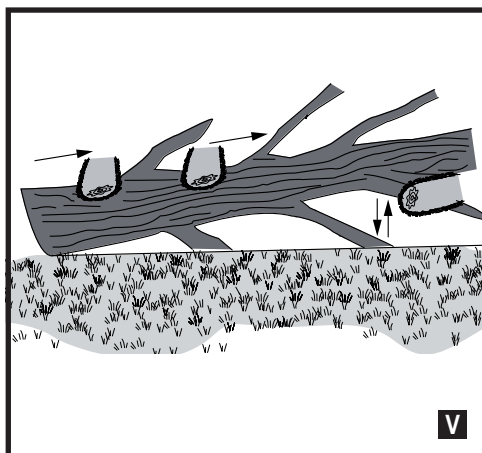
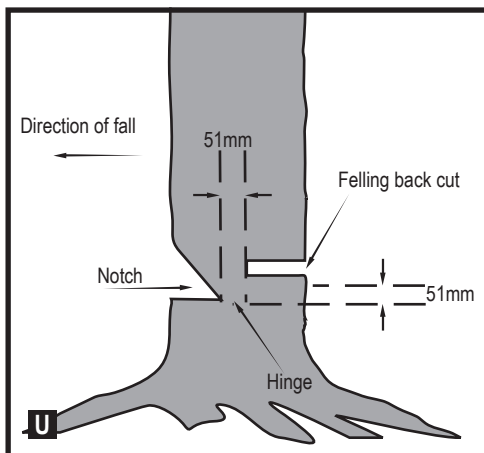
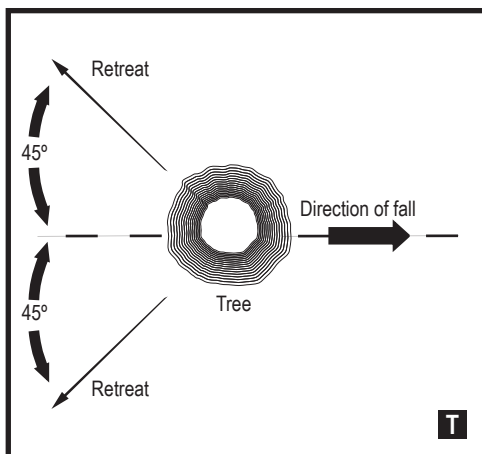
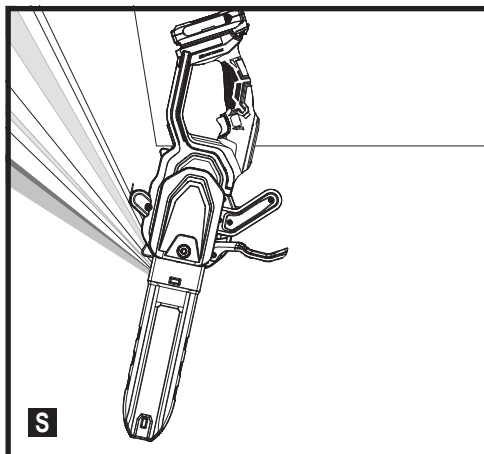


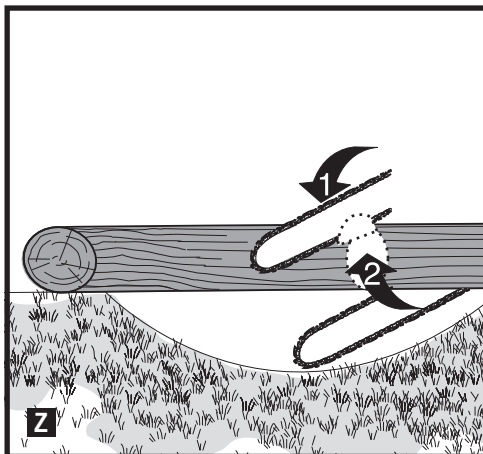
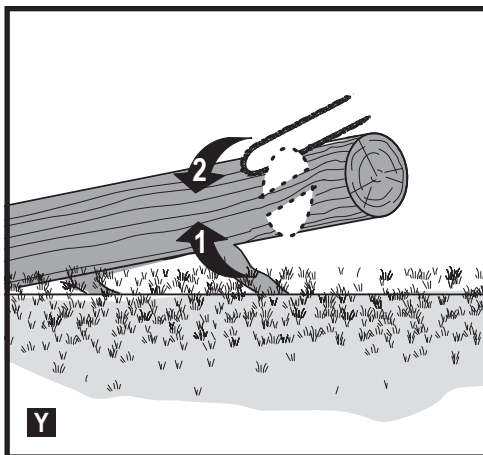
SFMCCS730











Intended use

Your STANLEY FATMAX, SFMCCS730 Compact Chainsaw has been designed for light duty cutting and pruning. This appliance is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting.**

Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.**

5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE: The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers (only used for battery tools).

General chain saw safety warnings



Warning! Additional safety warnings for chainsaws

- ◆ **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chainsaw is operating. Before you start the chainsaw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the chain saw.
- ◆ **Always hold the chainsaw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chainsaw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- ◆ **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the chain saw "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- ◆ **Do not operate a chain saw in a tree, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support.** Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.
- ◆ **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chainsaw.
- ◆ **When cutting a limb that is under tension be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- ◆ **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- ◆ **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chainsaw always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- ◆ **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback
- ◆ **Cut wood only. Do not use chainsaw for purposes not intended. For example: do not use the chainsaw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.**

Use of the chainsaw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

- ◆ **Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them.** Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.
- ◆ **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for compact chainsaws.

The intended use is described in this instruction manual. Do not use the tool for purposes not intended; for example do not use the tool to fell trees. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

- ◆ **Wear close fitting and protective clothing including a safety helmet with visor/goggles, ear protectors, non-skid safety footwear, protective bib trousers and strong leather gloves.**
- ◆ **Always position yourself out of the path of falling branches.**
- ◆ **The safe distance between a branch to be felled and bystanders, buildings and other objects is at least 2 1/2 times the length of the branch.** Any bystander, building or object within this distance is at risk from being struck by the falling branch.
- ◆ **Pre-plan a safe exit from falling branches.** Ensure the exit route is clear of obstacles that would prevent or hinder movement. Remember wet grass and freshly cut bark is slippery.
- ◆ **Ensure someone is nearby (but at a safe distance) in case of an accident.**
- ◆ **Do not use the tool while standing in a tree, on a ladder or on any other unstable surface.**
- ◆ **Keep proper footing and balance at all times.**
- ◆ **Hold the tool firmly with both hands when the motor is running.**
- ◆ **Do not let the moving chain contact any object at the tip of the guide bar.**
- ◆ **Start cutting only with the chain moving at full speed.**
- ◆ **Do not attempt to enter a previous cut.** Always make a fresh cut.
- ◆ **Watch for shifting branches or other forces that could close a cut and pinch or fall into the chain.**
- ◆ **Do not attempt to cut a branch when the diameter of the branch exceeds the cutting length of the tool.**

- ◆ **Always remove the battery from the tool and place the chain cover assembly over the chain when storing or transporting the tool.**
- ◆ **Keep the saw chain sharp and properly tensioned.** Check the tension at regular intervals.
- ◆ **Switch the tool off, allow the chain to stop and remove the battery from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**
- ◆ **Only use genuine replacement parts and accessories.**
- ◆ **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- ◆ **The spiked bumper may become sharp during the life of the product.** Handle with care.
- ◆ **When handling the product the chain bar may become hot, handle with care.**

Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the chainsaw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your chainsaw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and / or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- ◆ **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles. With both hands on the chainsaw, position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chainsaw.
- ◆ **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chainsaw in unexpected situations.
- ◆ **Only use replacement guide bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and chains may cause chain breakage and/ or kickback.
- ◆ **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

Safety recommendations for the chainsaw

- ◆ We strongly recommend that first time users obtain practical instruction in the use of the chainsaw and protective equipment from an experienced user.

Initial practice should be completed sawing logs on a saw horse or cradle.

- ◆ We recommend that when carrying the chainsaw that you remove the battery and make sure that the saw chain is facing backwards.
- ◆ Maintain your chainsaw when not in use. Do not store your chainsaw for any length of time without first removing the saw chain and guide bar which should be kept immersed in oil. Store all parts of your chainsaw in a dry, secure place out of reach of children.
- ◆ We recommend you drain the oil reservoir prior to storage.
- ◆ Be sure of your footing and pre-plan a safe exit from a falling tree or branches.
- ◆ Use wedges to help control felling and prevent binding the guide bar and saw chain in the cut.
- ◆ Saw chain care. Keep the saw chain sharp and snug on the guide bar. Ensure the saw chain and guide bar are clean and well oiled. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Kickback can be caused by:

- ◆ Striking branches or other objects accidentally with a tip of the saw while the saw chain is moving.
- ◆ Striking metal, cement or any other hard material near the wood, or buried in the wood.
- ◆ A dull or loose chain.
- ◆ Cutting above shoulder height.
- ◆ Lack of attention when holding or guiding the chainsaw while cutting.
- ◆ Over-reaching. Keep proper footing and balance at all times and do not overreach.
- ◆ Do not try to insert into a previous cut. As this could cause kickback. Make a fresh cut every time.
- ◆ We strongly recommend you do not attempt to operate your chainsaw while in a tree, on a ladder or on any other unstable surface. If you decide to do so, be advised that these positions are extremely dangerous.
- ◆ When cutting a branch that is under tension, be alert for spring back so that you will not be struck when the tension is released.

Avoid cutting:

- ◆ Prepared timber.
- ◆ Into the ground.
- ◆ Into wire fences, nails, etc.
- ◆ Into small sized brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped towards you, or pull you off balance.
- ◆ Do not use your chainsaw above shoulder height.
- ◆ Ensure someone is nearby (but at a safe distance) in case of an accident.

- ◆ If for any reason you have to touch the saw chain, make sure your chainsaw is switched off and the battery is removed.
- ◆ The noise from this product can exceed 80 dB(A). We therefore recommend you take appropriate measures for the protection of hearing.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Noise and Vibration

The declared vibration emission values and the declared noise emission value(s) stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 62841 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration and noise emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Do not use your saw in wet conditions or expose it to rain.



Always wear head, hearing and eye protection.



Always wear a dust mask



Always wear gloves.



Always wear non-slip safety footwear.



Always hold a chainsaw firmly with both hands.



Pay attention to the kickback of the chainsaw and avoid contact with the tip of the chain bar.



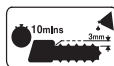
Do not use chainsaw one handed"



Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.



Beware of falling objects. Keep bystanders away



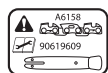
To ensure continued safe operation, check the chain tension as described in this manual after every 10 minutes of use, and adjust back to a clearance of 3 mm as required. Oil the chain after every 10 minutes of use.



Warning! Do not touch chain at the chipping ejection point



Direction of rotation of the chain.



To ensure continued safe operation, the chain and guide bar must only be replaced with original STANLEY FATMAX. Replacement chain part number A6158 replacement guide bar part number 90619609.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not expose the battery to heat.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ◆ Do not charge damaged batteries.

Under extreme conditions, battery leakage may occur.

When you notice liquid on the batteries, carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.

In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

Chargers

Warning! Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ Use your STANLEY FATMAX charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The charger must be placed in a well ventilated area when charging.

Labels on the charger

The following symbols are found on your charger:



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

1. ON/OFF trigger switch
2. Lock-off lever
3. Chain brake / front hand guard
4. Guide bar
5. Saw chain
6. Sprocket cover
7. Bar lock nut
8. Chain tensioning screw
9. Oil cap
10. Oil level indicator
11. Guide bar scabbard
12. Rear handle
13. Front handle
14. Battery pack
15. Battery pack release button
16. Hex wrench
17. Hex wrench storage

Assembly

Warning! Before assembly, remove the battery (14) from the tool.

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C.

The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ To charge the battery (14), insert it into the charger (18).
The battery will only fit into the charger in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charger.
- ◆ Plug in the charger and switch on at the mains.

The charging indicator (18a) will blink.

The charge is complete when the charging indicator (18a) switches to continuously on. The charger and the battery can be left connected indefinitely. The LED will switch on as the charger occasionally tops up the battery charge.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

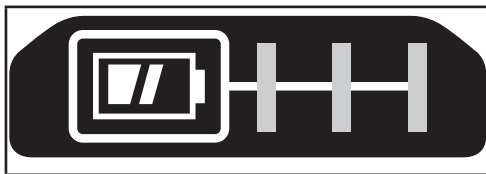
The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (18a) will flash intermittently, while the red LED (18b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By pressing the state of charge button (14a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



Installing and Removing the Battery Pack (Fig. L)

Warning! Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

Note: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

- ◆ To install the battery pack (14) into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.
- ◆ To remove the battery pack from the tool, press the battery pack release button (15) and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

Installing the guide bar and saw chain (Fig. D-H)

Warning! Sharp chain. Always wear protective gloves when handling the chain. The chain is sharp and can cut you when it is not running.

Warning! Sharp moving chain. To prevent accidental operation, ensure that battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

If the saw chain (5) and guide bar (4) are packed separately in the carton, the chain has to be attached to the bar, and both must be attached to the body of the tool.

- ◆ Place the saw on a flat, firm surface.
- ◆ Rotate the bar lock nut (7) counterclockwise with the hex wrench (16) provided.
- ◆ Remove sprocket cover (6), and bar lock nut (7).
- ◆ Wearing protective gloves, grasp the saw chain (5) and wrap it around the guide bar (4), ensuring the teeth are facing the correct direction (Fig. H).
- ◆ Ensure the chain is properly set in the slot around the entire guide bar.
- ◆ Place the saw chain around the sprocket (19). While lining up the slot on the guide bar with chain tensioning pin (20), and the bolt (21), on the base of the tool as shown in Fig. E.
- ◆ Once in place, hold the bar still, replace sprocket cover (6).

Install the rear of the sprocket cover first, rotate it down and make sure the bolt hole on the cover lines up with the bolt (21), on the main housing.

- ◆ Install the bar lock nut (7) and rotate clockwise with the hex wrench (16) provided until snug, then loosen nut one full turn, so that the saw chain can be properly tensioned.
- ◆ Rotate the chain tensioning screw (8) clockwise to increase tension as shown in Fig. D. Make sure the saw chain (5) is snug around the guide bar (4). Tighten the bar lock nut (7) until snug.
- ◆ Follow the instructions in the section Adjusting Chain Tension.

Adjusting chain tension (Fig. D-H)

Warning! Incorrect saw chain tension can cause the saw chain to come off of the guide bar and could cause serious injury or death.

Note: Saw chain tension should be adjusted regularly before each use.

- ◆ With the saw still on a firm surface check the saw chain (5) tension. The tension is correct when the saw chain snaps back after being pulled (3 mm) away from the guide bar (4) with light force from the middle finger and thumb as shown in Fig. F. There should be no "sag" between the guide bar and the saw chain on the underside as shown in Fig. G.
- ◆ To adjust saw chain tension, loosen bar lock nut (7).
- ◆ Rotate the chain tensioning screw (8) in the front of the housing using the flat screwdriver end of the hex wrench (16).
- ◆ Check saw chain tension, adjust if needed.
- ◆ Do not over-tension the saw chain as this will lead to excessive wear and will reduce the life of the guide bar and saw chain. Overtensioning also reduces the amount of cuts you will get per battery charge.
- ◆ Once saw chain tension is correct, tighten bar lock nut (7) until snug. Torque the bar lock nut (7) to (8 Nm).
- ◆ A new chain stretches slightly during the first few hours of use. It is important to check the tension frequently (after disconnecting battery remove the battery pack) during the first two hours of use.

Replacing the saw chain (Fig. D-H)

Warning! Sharp moving chain. To prevent accidental operation, ensure that battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

Caution: Sharp chain. Always wear protective gloves when handling the chain. The chain is sharp and can cut you when it is not running.

Caution: The chain speed of this product is 8.6 m/s. Only use chains that are rated at greater than 8.6 m/s.

- ◆ Place the saw on a flat, firm surface.

- ◆ Remove sprocket cover (6) as described in Installing the Guide Bar and Saw Chain section.
- ◆ To remove the saw chain (5), rotate the chain tensioning screw (8) in the front of the housing using the flat screwdriver end of the wrench. Turning the screw counterclockwise allows the guide bar (4) to recede and reduces the tension on the chain so that it may be removed.
- ◆ Wearing protective gloves, grasp the saw chain and lift the worn saw chain out of the groove in the guide bar.
- ◆ Flip guide bar over every time you replace the chain to ensure even wear.
- ◆ Place the new chain in the slot of the guide bar, making sure the saw teeth are facing the correct direction by matching the arrow and graphic of the saw chain on the sprocket cover (6) shown in Fig. H.
- ◆ Follow instructions for Installing the Guide Bar and Saw Chain.

Replacement chain and bar are available from your nearest authorized service center.

This chainsaw requires replacement (304 mm) chain.

Replacement (304 mm) bar.

Saw chain and guide bar oiling (Fig. I)

Auto oiling system

This chain saw is equipped with an auto oiling system that keeps the saw chain and guide bar constantly lubricated. The oil level indicator (10) shows the level of the oil in the chain saw. If the oil level is less than a quarter full, remove the battery from the chain saw and refill the oil tank with the correct type of oil.

Always empty oil tank when finished cutting.

Always empty oil tank before storing this unit.

Note: Do not operate this chain saw without oil.

Note: Always use a high-quality, biodegradable bar and chain oil for proper saw chain and bar lubrication. When pruning trees, vegetable-based bar and chain oil is recommended, as mineral-based oils may harm living trees. Never use dirty, used, or contaminated oil. Doing so may damage the tool.

Filling the oil reservoir

- ◆ Unscrew counterclockwise and then remove the oil cap (9). Fill the reservoir with the recommended bar and chain oil until the oil level has reached the top of the oil level indicator (10).
- ◆ Refit the oil cap and tighten clockwise.
- ◆ Periodically switch the chain saw off and check the oil level indicator to ensure the bar and chain are being properly oiled. Periodically switch the chain saw off and check the oil level indicator to ensure the bar and chain are being properly oiled.

Transporting chainsaw (Fig. J)

- ◆ Always turn unit off, remove the battery and cover the guide bar (4) with the guide bar scabbard (11) when transporting the saw.

Operation

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper hand position (Fig. K)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, Always use proper hand position as shown.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, always hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires the left hand on the front handle (13), with the right hand on the rear handle (12).

Operating the chain saw (Fig. K)

Warning! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- ◆ Guard Against Kickback which can result in severe injury or death. See General Power Tool Safety Warnings and General Chain saw Safety Warnings, and Causes and Operator Prevention of Kickback and Kickback Safety Features, to avoid the risk of kickback.
- ◆ Do not overreach. Do not cut above chest height. Make sure your footing is firm. Keep feet apart. Divide your weight evenly on both feet.
- ◆ Use a firm grip with your left hand on the front handle (13) and your right hand on the rear handle (12) so that your body is to the left of the guide bar (4).
- ◆ Do not hold chain saw by chain brake/front hand guard (3). Keep elbow of left arm locked so that left arm is straight to withstand a kickback.

Warning! Never use a cross-handed grip (left hand on the rear handle and right hand on the front handle).

Warning! Never allow any part of your body to be in line with the guide bar when operating the chain saw.

- ◆ Never operate while in a tree, in any awkward position or on a ladder or other unstable surface. You may lose control of saw causing severe injury.
- ◆ Keep the chain saw running at full speed the entire time you are cutting.
- ◆ Allow the saw chain to cut for you. Exert only light pressure. Do not put pressure on chain saw at end of cut.

Warning! When not in use always have the chain brake engaged and battery removed.

Setting the chain brake (Fig. K, L)

Your chain saw is equipped with a chain braking system which will stop the chain quickly in case of kickback.

- ◆ Ensure the chain brake/front hand guard (3) is in the forward position.
- ◆ Insert the battery pack (14) into the tool.
- ◆ Pull the chain brake/front hand guard (3) towards the front handle (13) into the "set/ready" position as shown in Fig. L.
- ◆ The tool is now ready to use.
- ◆ After use, return the chain brake/front hand guard to the forward position.
- ◆ Remove the battery.

Note: In the event of kickback, your left hand will come in contact with the front guard, pushing it forward, toward the workpiece. This will stop the tool.

Testing the chain brake (Fig. L)

Test the chain brake before every use to make sure it operates correctly.

- ◆ Place the tool on a flat, firm surface. Make sure the saw chain (5) is clear of the ground.
- ◆ Grip the tool firmly with both hands and turn the chain saw on.
- ◆ Rotate your left hand forward around the front handle (13) so the back of your hand comes in contact with the chain brake/front hand guard (3) and push it forward, toward the workpiece. The saw chain should stop immediately.

Note: If saw does not stop immediately, stop use of tool and bring it to an authorized service center nearest you.

Warning! Make sure to set chain brake before cutting.

On/Off switch (Fig. M)

Always be sure of your footing and grip the chain saw firmly with both hands with the thumb and fingers encircling both handles.

- ◆ To turn the unit on, push the lock-off lever (2) in, shown in Fig. M, and squeeze the trigger switch (1). Once the unit is running, you may release the lock-off lever.
- ◆ In order to keep the unit running you must continue to squeeze the trigger. To turn the unit off, release the trigger.

Saw chain sharpening (Fig. N - P)

Caution: Sharp chain. Always wear protective gloves when handling the chain. The chain is sharp and can cut you when it is not running.

Warning! Sharp moving chain. To prevent accidental operation, ensure that battery is removed from the tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

Note: The cutters will dull immediately if they touch the ground or a nail while cutting.

To get the best possible performance from your chainsaw it is important to keep the teeth of the saw chain sharp. Follow these helpful tips for proper saw chain sharpening:

- ◆ For best results use a 4.5 mm file and a file holder or filing guide to sharpen your saw chain. This will ensure you always get the correct sharpening angles.
- ◆ Place the file holder flat on the top plate and depth gauge of the cutter.
- ◆ Keep the correct top plate (22) filing angle line of 30 ° on your file guide parallel with your chain (file at 60 ° from chain viewed from the side) as shown.
- ◆ Sharpen cutters on one side of the chain first. File from the inside of each cutter to the outside. Then turn your saw around and repeat the processes (2, 3, 4) for cutters on the other side of the chain.

Note: Use a flat file to file the tops of the rakers (portion of chain link in front of the cutter) so they are about (0.635 mm) below the tips of the cutters as shown below.

- ◆ Keep all cutter lengths equal as shown in Fig. O.
- ◆ If damage is present on the chrome surface of the top plates or side plates, file back until such damage is removed.

Caution: After filing, the cutter will be sharp, use extra caution during this process.

Note: Each time the chain is sharpened, it loses some of the low kickback qualities and extra caution should be used. It is recommended that a saw chain be sharpened no more than four times.

Hex wrench storage (Fig. Q)

When not in use the hex wrench (16) should be stored in the hex wrench storage (17) area located under the tool.

Pull the hex wrench from the hex wrench storage area to remove it.

Push the hex wrench into the hex wrench storage area to store it.

Stanley Track Wall System (Fig. R,S)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, do not use a damaged Stanley Track Wall System integral hang hook or Stanley Track Wall System. A damaged Stanley Track Wall System integral hang hook or Stanley Track Wall System Trackwall will not support the weight of the tool.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the integral hang hook. ONLY suspend tool on the Stanley Track Wall System Trackwall using the integral hang hook.

Warning! Stanley Track Wall System integral hang hook is intended to mount the tool onto a Stanley Track Wall System Trackwall rail.

Do not use the integral hang hook to mount the tool to any other surface.

Warning! Stanley Track Wall System integral hang hook is not a belt hook.

Warning! When hanging objects on a Stanley Track Wall System Trackwall rail, adequately space the tools in order to not exceed 35 kg per linear foot.

Warning! Before using the tool make sure that the Stanley Track Wall System integral hang hook is returned to its original position.

Important: Stanley Track Wall System accessories mount compatible tools securely to the Stanley Track Wall System. Turn tool off, remove the battery pack and remove accessories.

Install guide bar scabbard (11) onto the guide bar (4).

Caution: Any product with exposed cutting teeth must have them covered securely if it is to be on the Stanley Track Wall System Trackwall.

Mount the integral hang hook (23) to the Stanley Track Wall System Trackwall as shown in Fig. R,S. It clicks when locked into position.

Note: Stanley Track Wall System accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

Common cutting techniques

Felling (Fig. T, U)

The process of cutting down a tree. Do not fell trees in high wind conditions.

Warning! Felling can result in injury. It should only be performed by a trained person.

A retreat path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The retreat path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall as shown below.

- ◆ Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall. Have wedges (wood, plastic or aluminum) and a heavy mallet handy. Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where the felling cuts are to be made.
- ◆ Notching Undercut - Make the notch 1/3 of the diameter of the tree, perpendicular to the direction of the fall. Make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching of either the saw chain or the guide bar when the second notch cut is being made as shown below.
- ◆ Felling Back Cut - Make the felling back cut at least 51 mm higher than the horizontal notching cut. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut.

Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction.

Do not cut through the hinge as shown below.

- ◆ As the felling cut gets close to the hinge the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in the desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling cut is complete and use wedges to open the cut and drop the tree along the desired line of fall. When the tree begins to fall remove the chainsaw from the cut, stop the motor, put the chainsaw down, then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.

Limbing (Fig. V)

Removing the branches from a fallen tree. When limbing, leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut. Branches under tension should be cut from the bottom of the branch towards the top to avoid binding the chainsaw as shown in Fig. V. Trim limbs from opposite side keeping tree stem between you and saw. Never make cuts with saw between your legs or straddle the limb to be cut.

Bucking (Fig. W, X, Y, Z)

Warning! Recommend that first-time users should practice cutting on a saw horse.

Cutting a felled tree or log into lengths. How you should cut depends on how the log is supported. Use a saw horse whenever possible as shown in Fig. W.

- ◆ Always start a cut with the saw chain running at full speed.
- ◆ Place the bottom spike of the chainsaw behind the area of the initial cut as shown in Fig. W.
- ◆ Turn the chainsaw on then rotate the saw chain and bar down into the tree, using the spike as a hinge.
- ◆ Once the chainsaw gets to a 45 ° angle, level the chainsaw again and repeat steps until you cut fully through.
- ◆ When the tree is supported along its entire length Fig. X, make a cut from the top (overbuck), but avoid cutting the earth as this will dull your saw quickly.
- ◆ When supported at one end Fig. Y, first, cut 1/3 the diameter from the underside (underbuck). Then make the finishing cut by overbucking to meet the first cut as shown in Fig. Y.
- ◆ When supported at both ends Fig. Z. First, cut 1/3 down from the top overbuck. Then make the finished cut by underbucking the lower 2/3 to meet the first cut as shown in Fig. Z.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
Tool will not start	Lock button not pressed.	Press the lock button.
	Battery not fitted	Fit the battery
	Battery not charged	Charge the battery
	Battery not fitted correctly	Remove then re-fit the battery
Chain does not stop within 2 seconds when the tool is switched off	Chain tension is too slack	Check chain tension
Bar/chain appear hot/smoking	Oil tank empty	Check oil tank level
	Oil hole blocked on chain bar	Clean oil holes and clear the groove around the edge of the chainbar.
	Chain tension is too tight	Check chain tension
	Guide bar sprocket nose needs greasing	Oil the guide bar sprocket nose
Chainsaw does not cut well	Chain on backwards	Check/modify chain direction
		Sharpen
Chainsaw not using oil	Debris in tank	Empty oil from tank and replace
	Oil hole in cap blocked	Remove debris from hole
	Debris in chain bar	Remove debris and clean the chain bar
	Debris in oil outlet	Remove debris
Chainsaw stops suddenly during use	Battery depleted	Check the charge on the battery by pressing the state of charge indicator. Re-charge battery if required.
	Battery too hot	Leave the battery to cool for at least 30 minutes before proceeding or charging.
	Current limit protection	Restart the chainsaw. Let the tool work at its own pace. Do not overload .

Maintenance

Regular maintenance ensures a long effective life for the tool. We recommend you make the following checks on a regular basis.

Warning! Before performing any maintenance on power tools:

- ◆ Switch off and disconnect the tool from the mains supply.

Oil level

The level in the reservoir should not be allowed to fall below a quarter full.

Saw chain and guide bar

- ◆ After every few hours of use and before storage, remove the guide bar and the saw chain and clean them thoroughly.
- ◆ Make sure that the guard is clean and free from debris.
- ◆ Oil sprocket nose and chain bar via the sprocket lubrication holes. This ensures an even distribution of wear around the guide bar rails.

Saw chain sharpening

If you are to get the best possible performance from the tool it is important to keep the teeth of the saw chain sharp.

Guidance for this procedure is found on the sharpener package.

Replacing worn out saw chains

Replacement saw chains are available through retailers or STANLEY FATMAX service agents. Always use genuine spare parts.

Saw chain sharpness

The saw chain cutters will blunt immediately if they touch the ground or a nail while cutting.

Saw chain tension

Regularly check the saw chain tension.

What to do if your chainsaw needs repair?

Your chainsaw is manufactured in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by a qualified person using original spare parts otherwise this may result in considerable danger to the user. We recommend you keep this user manual in a safe place.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

		SFMCCS730
Voltage	V _{DC}	18
Bar length	mm	300
Chain speed (No-load)	m/s	6.7
Max cutting length	mm	250
Oil capacity	ml	150
Weight	kg	2.51 (without the saw chain, guide bar, guide bar cover, oil, battery)

Charger		SFMCSB11	SFMCSB12	SFMCSB14
Input Voltage	V _{AC}	230	230	230
Output Voltage	V _{DC}	18	18	18
Current	A	1.25	2	4

Battery		SFMCSB201	SFMCSB202	SFMCSB204	SFMCSB206
Voltage	V _{DC}	18	18	18	18
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Level of sound pressure according to EN 62841:

L_{pA} (sound pressure) 87 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)

L_{WA} (sound power) 99 dB(A), Uncertainty (K) 1.6 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841:

Vibration emission value (a_{hv}) 6.5 m/s², uncertainty (K) 1.5 m/s²

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

**UK
CA**

SFMCCS730 – Compact Chainsaw

STANLEY FATMAX declares that these products described under “technical data” are in compliance with:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended),

EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020.

The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, S.I. 2001/1701 (as amended).

Schedule 8.

LWA (measured sound power level) 99 dB(A), uncertainty (K) = 1.6 dB (A),

LWA (guaranteed sound power) 101 dB(A).

These products conform to the following UK Regulations:

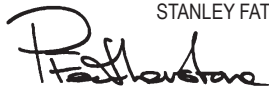
Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I.2016/1091 (as amended).

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of

STANLEY FATMAX



Paul Featherstone

Product Director - Outdoor Products Group
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom 28/06/2023

EC declaration of conformity MACHINERY DIRECTIVE



SFMCCS730 – Compact Chainsaw

STANLEY FATMAX declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC,

EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020,

2000/14/EC, Annex V

LWA (measured sound power level) 99 dB(A), uncertainty (K)
= 1.6 dB (A),

LWA (guaranteed sound power) 101 dB(A)

These products also comply with Directive
2014/30/EU and 2011/65/EU.

For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of

STANLEY FATMAX



Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
28/06/2023

Guarantee

STANLEY FATMAX is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area and the United Kingdom. To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with STANLEY FATMAX Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the STANLEY FATMAX 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local STANLEY FATMAX office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register. Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new STANLEY FATMAX product and receive updates on new products and special offers.

Назначение

Ваша компактная цепная пила STANLEY FATMAX SFMCCS730 предназначена для легких работ по пилению и обрезанию ветвей. Данный инструмент предназначен как для профессионального использования, так и для бытового использования частными пользователями.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Внимание! Прочитайте все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего использования. Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Искры, возникающие при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами во время работы с электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Запрещается как-либо изменять штепсельную вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки, снижает риск поражения электрическим током.
- b. Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники. Если вы будете

заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент, риск поражения электрическим током возрастает.
 - d. Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента и не тяните за него в попытке отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
 - e. При работе с электроинструментом вне помещений необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях. Использование удлинителя, предназначенного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Индивидуальная безопасность
- a. При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, действуйте внимательно и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, снижают риск травм.
 - c. Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенести его на другое место, убедитесь, что выключатель находится в положении выключения. Переноска подключенного электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети электроинструмента со включенным выключателем создает риск несчастных

случаев.

- d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может нанести травмы.
 - e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. **Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения.** Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попали под движущиеся детали. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут наматываться на движущиеся детали.
 - g. **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройств для сбора пыли снижает риски, связанные с пылью.
 - h. **Не допускайте, чтобы привычка, приобретенная в результате частого использования инструментов, стала причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Неосторожные действия могут привести к серьезным травмам за доли секунды.
4. **Эксплуатация электроинструмента и уход за ним**
 - a. **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. **Не пользуйтесь инструментом, если его выключатель не работает.** Любой инструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c. **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных принадлежностей или хранением электроинструмента отключите его от сети или извлеките батарею.** Подобные профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - d. **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. **Обеспечьте правильный уход за электроинструментом. Проверьте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, отсутствие поломок или каких-либо других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать.** Большинство несчастных случаев являются следствием пренебрежения уходом за электроинструментом.
 - f. **Содержите режущий инструмент в остром заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания режущего инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
 - g. **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.
 - h. **Все рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
 5. **Использование аккумуляторных инструментов и уход за ними**
 - a. **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других аккумуляторных батарей может быть опасно.
 - b. **Используйте с электроинструментом только аккумуляторные батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может привести к травмам и пожару.
 - c. **Избегайте попадания внутрь неиспользуемой аккумуляторной батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов батареи может привести к возгоранию или ожогам.
 - d. **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

- e. **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
 - f. **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Воздействие открытого огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву. ПРИМЕЧАНИЕ: Под температурой «130 °C» можно также понимать температуру «265 °F».
 - g. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и повысить риск возгорания.
- 6. Сервисное обслуживание**
- a. **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.
 - b. **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг (применимо только к аккумуляторным инструментам).

Общие правила техники безопасности для цепных пил



Внимание! Дополнительные правила техники безопасности для цепных пил

- ◆ **Держитесь подальше от пильной цепи работающей цепной пилы.** Перед тем, как включить цепную пилу убедитесь, что пильная цепь не касается никаких предметов. Невнимательность при работе с цепной пилой может привести к соприкосновению вашей одежды или частей тела с пильной цепью.
- ◆ **Удерживайте цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой — за переднюю рукоятку.** Неправильное (обратное) удерживание пилы увеличивает риск получения травмы и поэтому запрещается.
- ◆ **При выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта пильной цепи со скрытой электропроводкой, удерживайте цепную пилу только за изолированные рукоятки.** Контакт

пильной цепи с находящимся под напряжением проводом может подать ток на незащищенные металлические части цепной пилы, что может привести к поражению оператора электрическим током.

- ◆ **Используйте защитные очки.** Также рекомендуется использовать дополнительные средства индивидуальной защиты слуха, а также для головы, рук и ног. Подходящая защитная одежда уменьшает вероятность получения травм от отлетающих обломков или случайного соприкосновения с пильной цепью.
- ◆ **Запрещается эксплуатировать цепную пилу, находясь на дереве, стремянке, лесах или любой другой неустойчивой поверхности.** Использование цепной пилы таким образом может привести к серьезной травме.
- ◆ **Во время эксплуатации цепной пилы старайтесь сохранять устойчивое положение и равновесие и стоять на твердой, ровной поверхности.** Скользкие или неустойчивые поверхности могут стать причиной потери равновесия или управления цепной пилой.
- ◆ **При распиловке ветки, находящейся под напряжением, будьте готовы к пружинному эффекту.** Когда напряжение в деревянных волокнах высвобождается, подпружиненная ветка может ударить оператора и/или выбить цепную пилу из рук, приводя к потере управления.
- ◆ **Будьте особенно осторожны при распиловке кустов и саженцев.** Тонкие прутья могут зацепиться за садовую пилу и хлестнуть оператора или привести к потере равновесия.
- ◆ **При переноске цепной пилы выключите ее и удерживайте за переднюю рукоятку, как можно дальше от частей тела.** При транспортировке цепной пилы или уборке ее на хранение обязательно надевайте на шину защитный чехол. При правильном удерживании цепной пилы соприкосновение с пильной цепью сводится к минимуму.
- ◆ **Смазку, замену оснастки и натяжение цепи выполняйте в соответствии с инструкциями.** В случае недостаточно натянутой или недостаточно смазанной маслом пильной цепи, существует опасность разрыва цепи, а также увеличивается опасность возникновения отдачи.
- ◆ **Только для пиления древесины.** Используйте цепную пилу только по назначению. Например: не используйте цепную пилу для пиления пластика, каменной или кирпичной кладки или стройматериалов, не являющихся древесными. Использование цепной пилы не по назначению может создать опасную ситуацию.

- ◆ Не валите дерево, пока у вас не будет полного понимания всех рисков и того, как их избежать. При валке дерева оператор или находящиеся рядом люди могут получить серьезные травмы.
- ◆ Следуйте всем инструкциям при устранении застрявшего материала, уборке на хранение или техническом обслуживании цепной пилы. Убедитесь, что выключатель выключен, а аккумуляторная батарея извлечена. Непреднамеренный пуск цепной пилы при удалении застрявшего материала или во время обслуживания может привести к серьезной травме.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с электроинструментом



Внимание! Дополнительные указания по безопасности для цепных пил.

Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Не используйте инструмент для выполнения работ, для которых он не предназначен; например, не используйте инструмент для валки деревьев. Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

- ◆ Надевайте плотно облегающую защитную одежду, включая защитный шлем со щитком/защитными очками, защитные наушники, защитную обувь на нескользящей подошве, рабочий комбинезон и прочные кожаные перчатки.
- ◆ Всегда стойте вне места падения ветвей.
- ◆ Безопасное расстояние между отпиливаемой ветвью и людьми, зданиями или другими объектами должно быть не менее 2 1/2 длины ветви. Люди, здания или объекты, находящиеся в пределах этого расстояния, могут быть травмированы или задеты падающей ветвью.
- ◆ Наметьте безопасный путь отхода от падающих ветвей. Убедитесь, что путь свободен от препятствий, способных помешать движению назад. Помните, что на мокрой траве и свежесрезанной древесной коре можно поскользнуться.
- ◆ Убедитесь, что рядом есть кто-нибудь для подстраховки (на безопасном расстоянии).
- ◆ Не используйте этот инструмент, находясь на дереве, на лестнице или на любой другой неустойчивой поверхности.
- ◆ Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.
- ◆ Крепко держите инструмент обеими руками при работающем двигателе.
- ◆ Следите за тем, чтобы движущаяся цепь

не соприкоснулась с чем-либо на конце направляющей шины.

- ◆ Начинайте распил только когда пильная цепь вращается на максимальной скорости.
- ◆ Не пытайтесь вставить пилу в предыдущий разрез. Обязательно выполняйте новый разрез.
- ◆ Следите за перемещением ветвей и других предметов, которые могут закрыть разрез, зажать или упасть на цепь.
- ◆ Не пытайтесь пилить ветви, диаметр которых превышает максимальную длину пиления инструмента.
- ◆ Всегда извлекайте аккумуляторную батарею из инструмента и надевайте крышку узла цепи на цепь при хранении или транспортировке инструмента.
- ◆ Следите за тем, чтобы пильная цепь была острой и правильно натянутой. Регулярно проверяйте натяжение пильной цепи.
- ◆ Перед переноской, какой-либо регулировкой, ремонтом или техническим обслуживанием выключайте инструмент, дождитесь полной остановки пильной цепи и извлекайте аккумуляторную батарею.
- ◆ Используйте только оригинальные запасные части и дополнительные принадлежности.
- ◆ Поверхность рукоятки должна быть сухой, чистой и не содержать следов масла и смазки. Покрытые масляной пленкой рукоятки могут выскользнуть из рук, что повлечет за собой потерю контроля над инструментом.
- ◆ Зубчатый бампер может заостриться в ходе использования инструмента. Будьте осторожны при обращении.
- ◆ При работе с изделием пильная шина может сильно нагреваться, что требует осторожного обращения с ней.

Причины возникновения отдачи и способы ее предупреждения

Отдача возникает, когда концевая часть пильной шины случайно соприкасается с каким-либо предметом, а также в случае, если древесина перекашивается и зажимает пильную цепь в распиле.

В случае соприкосновения кончика пилы с препятствием в некоторых случаях может возникнуть отдача, отбрасывая пильную шину назад в сторону оператора.

В случае зажатия вдоль верхнего края пильной шины она будет отброшена назад в направлении оператора. Любое из этих физических воздействий может привести к потере контроля над цепной пилой, которая может привести к серьезной травме. Не полагайтесь только на устройства безопасности цепной пилы. Будучи

оператором цепной пилы, вы должны принимать все возможные меры, чтобы производить пиление без несчастных случаев и травм.

Отдача является результатом неправильного использования инструмента и/или использованием неправильных методов или режимов работы. Избегать этого явления можно путем выполнения указанных далее мер предосторожности:

- ◆ **Крепко держите цепную пилу за рукоятки, плотно обхватив их всеми пальцами рук. Прочно удерживайте электроинструмент обеими руками, располагаясь таким образом, чтобы иметь возможность погасить энергию отдачи.** При соблюдении соответствующих мер предосторожности оператор сможет контролировать энергию отдачи. Не выпускайте цепную пилу из рук.
- ◆ **Работайте в устойчивой позе и не пилите на высоте выше уровня плеч.** Это поможет предотвратить непреднамеренный контакт концевой части режущего механизма с объектом и позволит лучше контролировать цепную пилу в неожиданных ситуациях.
- ◆ **В качестве запасных частей можно использовать только указанные изготовителем оборудования пильные шины и пильные цепи.** При использовании неоригинальных запасных частей, существует опасность разрыва пильной цепи, а также увеличивается опасность возникновения обратного удара.
- ◆ **Заточивание пильной цепи и все работы по ее техническому обслуживанию должны производиться в соответствии инструкциями ее изготовителя.** Уменьшение высоты ограничителя глубины может привести к повышенной отдаче.

Рекомендации по технике безопасности при работе с цепной пилой

- ◆ При отсутствии опыта работы с цепными пилами мы настоятельно рекомендуем, в дополнение к изучению данного руководства по эксплуатации, получить практические консультации в использовании цепной пилы и средств индивидуальной защиты у опытного пользователя. Первую практику следует отработать на распилке бревен на пильных козлах или опоре.
- ◆ При переноске цепной пилы настоятельно рекомендуем извлекать аккумулятор и убедиться, что пильная цепь направлена назад.
- ◆ Выполняйте техническое обслуживание цепной пилы, когда она не используется. Прежде чем убрать цепную пилу на длительное хранение, снимите с нее пильную цепь и пильную шину и погрузите их в смазку. Храните все компоненты цепной пилы в сухом, чистом и недоступном для детей месте.

- ◆ Перед уборкой цепной пилы на хранение мы рекомендуем слить смазку из резервуара.
- ◆ Заблаговременно продумайте безопасный путь отхода от падающих ветвей или деревьев.
- ◆ При необходимости используйте клинья, чтобы контролировать направление падения дерева и препятствовать заклиниванию пильной шины в распиле.
- ◆ Следите за состоянием пильной цепи. Следите, чтобы пильная цепь была остро заточенной и правильно натянутой. Следите за чистотой и достаточной смазкой пильной цепи и пильной шины. Поверхность рукояток должна быть сухой, чистой и не содержать следов масла и смазки.

Отдача может быть вызвана:

- ◆ Случайным контактом кончика пилы с ветвями или другими предметами во время вращения цепи.
- ◆ Ударом по металлу, цементу или другому твердому материалу рядом с деревом или созданием углубления в дереве.
- ◆ Затупившейся или провисающей пильной цепью.
- ◆ Пилением выше уровня плеч.
- ◆ Невнимательностью при держании или направлении цепной пилы во время пиления.
- ◆ Попытками дотянуться до удаленной поверхности. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие и не тянитесь за инструментом.
- ◆ Не пытайтесь вставить пилу в предыдущий разрез. Это может привести к отдаче. Каждый раз выполняйте новый разрез.
- ◆ Настоятельно рекомендуем не использовать цепную пилу, находясь на дереве, на лестнице или на любой другой неустойчивой поверхности. Примите во внимание, что работа в таких местах чрезвычайно опасна.
- ◆ При распиловке ветки, находящейся под напряжением, будьте готовы к пружинному эффекту, чтобы избежать удара.

Избегайте пиления:

- ◆ Дровесины, прошедшей предварительную обработку.
- ◆ Вблизи поверхности грунта.
- ◆ Проволочных ограждений, гвоздей и пр.
- ◆ Кустов и саженцев, так как тонкие прутья могут зацепиться о пильную цепь и хлестнуть оператора или вывести его из равновесия.
- ◆ Не используйте цепную пилу выше уровня плеч.
- ◆ Убедитесь, что рядом есть кто-нибудь для подстраховки (на безопасном расстоянии).
- ◆ Если для каких-либо целей вам нужно касаться пильной цепи, убедитесь, что цепная пила выключена и из нее извлечена аккумуляторная батарея.

- Шум от инструмента может превысить 80 дБ(А). Поэтому рекомендуется принять необходимые меры по защите органов слуха

Остаточные риски.

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании инструмента и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или принадлежностей.
- Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- Ухудшение слуха.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и МДФ.)

Шум и вибрация

Заявленные значения(-е) уровня вибрации и шума, указанные в технических спецификациях и заявлении о соответствии, были измерены в соответствии со стандартным методом тестирования EN 62841 и пригодны для сравнения инструментов. Заявленные значения(-е) уровня вибрации и шума могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Внимание! Значения уровня вибрации и шума при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может быть выше заявленного.

При оценке степени вибрационного воздействия, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно работающих с электроинструментом, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы работы — когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой.

Условные обозначения на инструменте

Наравне с кодом даты на инструменте имеются следующие знаки:



Внимание! Во избежание риска получения травм прочтите руководство по эксплуатации.



Не используйте пилу во влажной среде и не подвергайте ее воздействию дождя.



Всегда используйте средства защиты головы, органов слуха и зрения.



Всегда надевайте респиратор



Всегда надевайте перчатки.



Всегда надевайте защитную обувь на нескользящей подошве.



Всегда держите цепную пилу обеими руками.



Учитывайте возможность отдачи цепной пилы и избегайте контакта с кончиком пильной шины.



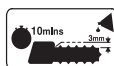
Не используйте цепную пилу, держа ее одной рукой.



Выключайте инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента, извлекайте из инструмента аккумуляторную батарею.



Остерегайтесь падающих предметов. Держите посторонних лиц на безопасном расстоянии



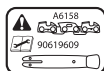
Чтобы обеспечить непрерывную безопасную работу, проверяйте натяжение цепи, как описано в данном руководстве, каждые 10 минут использования и при необходимости отрегулируйте натяжение до зазора 3 мм. Смазывайте цепь через каждые 10 минут использования.



Внимание! Не прикасайтесь к цепи в месте выброса опилок



Направление вращения цепи.



Для обеспечения дальнейшей безопасной эксплуатации цепь и пильную шину следует заменять только на оригинальные STANLEY FATMAX. Сменная пильная цепь, номер детали A6158, сменная пильная шина, номер детали 90619609.



Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/EC.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с аккумуляторными батареями и зарядными устройствами

Аккумуляторные батареи

- ◆ Никогда не разбирайте аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию тепла.
- ◆ Не оставляйте батареи в местах, в которых температура воздуха превышает 40 °C.
- ◆ Заряжайте батареи только при температуре от 10 °C до 40 °C.
- ◆ Выполняйте зарядку только с помощью зарядного устройства, поставляемого с прибором/инструментом. Использование несоответствующего зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или перегреву аккумуляторной батареи.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».
- ◆ Избегайте повреждений/деформации аккумуляторной батареи в результате разрыва или удара. Это представляет риск получения травм и возникновения пожара.
- ◆ Не заряжайте поврежденные аккумуляторные батареи.

В экстремальных случаях может произойти разгерметизация батареи. При обнаружении протечки аккумуляторной батареи, тщательно удалите жидкость тканью. Избегайте контакта с кожей.

При контакте с кожей или глазами следуйте приведенным ниже инструкциям.

Внимание! Электролит аккумуляторной батареи может стать причиной травмы или материального ущерба. При попадании на кожу немедленно промойте пораженный участок водой.

При появлении покраснения, боли или раздражения обратитесь за медицинской помощью. При попадании в глаза промойте большим количеством проточной воды и обратитесь за медицинской помощью.

Зарядные устройства

Внимание! Зарядное устройство предназначено для работы с определенным напряжением. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети.

Внимание! Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство подключением к обычной сетевой розетке.

- ◆ Используйте зарядное устройство STANLEY FATMAX только для зарядки аккумуляторной батареи того устройства/инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ При повреждении кабеля питания, во избежание рисков, замените его у производителя или в авторизованном сервисном центре STANLEY FATMAX.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.
- ◆ Во время зарядки зарядное устройство должно находиться в хорошо проветриваемом помещении.

Обозначения на зарядном устройстве

На зарядном устройстве находятся следующие предупреждающие обозначения:



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство подключением к обычной сетевой розетке.

- ◆ При повреждении кабеля питания, во избежание рисков, замените его у производителя или в официальном сервисном центре STANLEY FATMAX.

Составные части

1. Курковый пусковой выключатель
2. Рычаг блокировки пускового выключателя
3. Тормоз пильной цепи/передний защитный кожух
4. Пильная шина
5. Пильная цепь
6. Крышка приводной звездочки
7. Стопорная гайка пильной шины
8. Винт натяжения цепи
9. Крышка резервуара для масла
10. Индикатор уровня масла
11. Защитный чехол пильной шины
12. Задняя рукоятка
13. Передняя ручка
14. Аккумуляторная батарея
15. Отпирающая кнопка батареи
16. Шестигранный гаечный ключ
17. Держатель шестигранного гаечного ключа

Сборка

Внимание! Перед сборкой извлеките аккумуляторную батарею (14) из инструмента.

Зарядка аккумуляторной батареи (Рис. А)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ. Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается. Это нормальная ситуация, которая не указывает на неисправность.

Внимание! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C. Рекомендуемая температура при зарядке составляет приблизительно 24 °C.

Примечание: Зарядное устройство не заряжает аккумуляторную батарею, если температура аккумуляторного элемента ниже 10 °C или выше 40 °C. Аккумуляторную батарею нужно оставить в зарядном устройстве и зарядка начнется автоматически, когда температура аккумуляторного элемента выровняется до нормальных значений.

- ◆ Чтобы зарядить аккумуляторную батарею (14), вставьте ее в зарядное устройство (18). Аккумуляторная батарея вставляется в зарядное устройство только одним способом. Не вставляйте аккумуляторную батарею силой. Проследите, чтобы батарея полностью вошла в зарядное устройство.
- ◆ Подключите зарядное устройство к сети и включите его.

Начнет мигать индикатор зарядки (18a).

Зарядка завершена если индикатор зарядки (18a) будет непрерывно гореть. Зарядное устройство и аккумуляторную батарею можно оставить подключенными

на неопределенное время. Светодиод будет включаться по мере периодической полной зарядки зарядным устройством.

- ◆ Разрядившиеся батареи заряжайте не позже, чем через 1 неделю. Срок службы аккумуляторной батареи значительно уменьшается, если ее хранить в разряженном состоянии.

Режимы горения светодиодного индикатора зарядного устройства

	Зарядка: Зеленый светодиод мигает	
	Полностью заряжен: Зеленый светодиод постоянно горит	
	Температурная задержка: Зеленый светодиод мигает Красный светодиод постоянно горит	

Примечание: Совместимое зарядное устройство(-а) не будет заряжать неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

Примечание: Также это может указывать на неисправность зарядного устройства. При наличии неисправностей, связанных с зарядным устройством, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

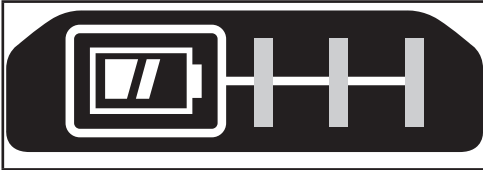
Аккумуляторную батарею можно оставлять в зарядном устройстве на неопределенное время, когда горит светодиод. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

Температурная задержка

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки: зеленый светодиод (18a) будет мигать, в то время как красный светодиод (18b) будет гореть постоянно; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. Затем зарядное устройство автоматически переключается в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

Индикатор заряда (Рис. В)

Аккумуляторная батарея оснащена индикатором заряда, который позволяет быстро определить уровень заряда батареи, как показано на Рис. В. Нажатие кнопки заряда (14а) позволяет легко посмотреть оставшийся заряд батареи, как показано на Рис. В.



Установка и извлечение аккумуляторной батареи (Рис. L)

Внимание! Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что инструмент находится в выключенном положении.

Примечание: Для получения наилучших результатов перед использованием убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.

- Для установки аккумуляторной батареи (14) в рукоятку инструмента, совместите аккумуляторную батарею с направляющими внутри рукоятки инструмента и вставляйте внутрь до тех пор, пока аккумуляторная батарея не будет надежно удерживаться в инструменте, после чего убедитесь, что она не выпадает.
- Чтобы извлечь аккумуляторную батарею из инструмента, нажмите и отпустите отпирающую кнопку батареи (15), затем потяните и извлеките батарею из рукоятки инструмента. Вставьте ее в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

Установка пильной шины и пильной цепи (Рис. D-H)

Внимание! Острая цепь. При выполнении любых работ, связанных с пильной цепью, обязательно надевайте защитные перчатки. Цепь очень острая, и о нее можно порезаться, даже когда инструмент выключен.

Внимание! Острая движущаяся цепь. Перед выполнением следующих действий в целях предотвращения непреднамеренного запуска убедитесь, что из инструмента извлечена аккумуляторная батарея. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

Если пильная цепь (5) и пильная шина (4) упакованы по отдельности, то цепь следует установить на шину, после чего обе они должны быть установлены на корпус инструмента.

- Установите пилу на плоскую, твердую поверхность.
- Поворачивайте стопорную гайку пильной шины (7)

против часовой стрелки с помощью шестигранного гаечного ключа (16), входящего в комплект поставки.

- Снимите крышку приводной звездочки (6) и удалите стопорную гайку пильной шины (7).
- Наденьте защитные перчатки, возьмитесь за пильную цепь (5) и установите ее на пильную шину (4), следя за тем, чтобы зубья цепи были направлены в правильную сторону (Рис. H).
- Убедитесь, что цепь правильно установлена в прорези по периметру пильной шины.
- Оберните пильную цепь вокруг звездочки (19). Совместите отверстие пильной шины со штифтом натяжения пильной цепи (20), и болтом (21) в основании инструмента, как показано на Рис. E.
- Установив цепь и удерживая шину, закройте крышку приводной звездочки (6). Сначала установите заднюю часть крышки звездочки, проверните ее вниз и убедитесь, что отверстие под болт в крышке совпадает с болтом (21) на главном корпусе.
- Установите стопорную гайку (7) и проверните ее гаечным ключом (16), входящим в комплект поставки, по часовой стрелке до упора, затем ослабьте гайку на один полный оборот, чтобы пильная цепь была натянута правильно.
- Для увеличения натяжения пильной цепи поверните винт натяжения цепи (8) по часовой стрелке, как показано на Рис. D. Следите, чтобы пильная цепь (5) была плотно натянута вокруг пильной шины (4). Затяните стопорную гайку шины (7) до упора.
- Следуйте инструкциям в разделе «Регулировка натяжения пильной цепи».

Регулировка натяжения пильной цепи (Рис. D-H)

Внимание! Неправильное натяжение пильной цепи может привести к сходу пильной цепи с пильной шины и привести к серьезной травме или летальному исходу.

Примечание: Регулировка натяжения пильной цепи должна проводиться перед каждым использованием инструмента.

- Положив пилу на плоскую, твердую поверхность, проверьте натяжение пильной цепи (5). Натяжение считается правильным, когда цепь отскакивает обратно после того, как она была оттянута на расстояние (3 мм) от пильной шины (4) легким усилием указательного и большого пальцев, как показано на Рис. F. Между пильной шиной и пильной цепью не должно быть провисания, как показано на Рис. G.
- Чтобы отрегулировать натяжение пильной цепи, ослабьте стопорную гайку (7).
- Поверните винт натяжения цепи (8) в передней части корпуса с помощью плоского отверточного конца гаечного ключа (16).

- ◆ Проверьте натяжение пильной цепи, при необходимости отрегулируйте.
- ◆ Не натягивайте пильную цепь слишком туго, так как это может привести к ее преждевременному износу и сократить срок службы пильной шины и пильной цепи. Чрезмерное натяжение также уменьшит количество резов, которые вы могли бы сделать на одной заряженной аккумуляторной батарее.
- ◆ Отрегулировав натяжение пильной цепи, затяните стопорную гайку пильной шины (7) до упора. Затяните стопорную гайку шины (7) (до 8 Нм).
- ◆ Новая пильная цепь слегка растянется в первые часы работы. Очень важно часто проверять натяжение цепи (после извлечения аккумуляторной батареи извлеките аккумуляторную батарею.) в течение первых двух часов использования.

Замена пильной цепи (Рис. D-H)

Внимание! Острая движущаяся цепь. Перед выполнением следующих действий в целях предотвращения непреднамеренного запуска убедитесь, что из инструмента извлечена аккумуляторная батарея. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

Предупреждение: Острая цепь. При выполнении любых работ, связанных с пильной цепью, обязательно надевайте защитные перчатки. Цепь очень острая, и о нее можно порезаться, даже когда инструмент выключен.

Предупреждение: Скорость цепи изделия составляет 8.6 м/с. Используйте только цепи, рассчитанные на скорость выше 8.6 м/с.

- ◆ Установите пилу на плоскую, твердую поверхность.
- ◆ Снимите крышку звездочки (6), как описано в разделе «Установка пильной шины и пильной цепи».
- ◆ Чтобы снять пильную цепь (5), поверните винт натяжения цепи (8) в передней части корпуса с помощью плоского отверточного конца гаечного ключа. Вращение винта против часовой стрелки отодвигает пильную шину (4) и ослабляет натяжение цепи, что позволяет ее снять.
- ◆ Надев защитные перчатки, возьмитесь за изношенную пильную цепь и извлеките ее из паза на пильной шине.
- ◆ При каждой замене цепи переворачивайте пильную шину, чтобы обеспечить равномерный износ.
- ◆ Установите новую пильную цепь в канавку пильной шины. Убедитесь, что зубья пильной цепи направлены правильно, в соответствии со стрелкой и изображением пильной цепи на крышке звездочки (6), как показано на Рис. H.
- ◆ Следуйте инструкциям в разделе «Установка пильной шины и пильной цепи».

Сменные пильные цепи и шины можно приобрести в ближайшем авторизованном сервисном центре.

С данной цепной пилой используется сменная пильная цепь (304 мм).

Сменная пильная шина (304 мм).

Смазка пильной цепи и пильной шины (Рис. I)

Автоматическая смазочная система

Данная цепная пила оборудована системой автоматической смазки, которая поддерживает пильную цепь и пильную шину постоянно смазанной.

Указатель уровня масла (10) отображает уровень масла в резервуаре цепной пилы. Если индикатор уровня масла показывает менее четверти от общего объема, извлеките аккумуляторную батарею из цепной пилы и залейте в резервуар масло правильного типа.

По окончании работы всегда опорожняйте резервуар для масла.

Всегда опорожняйте резервуар для масла перед тем, как убрать инструмент на хранение.

Примечание: Не используйте цепную пилу без масла.

Примечание: Обязательно используйте высококачественное, биоразлагаемое масло для обеспечения качественной смазки шины и пильной цепи. При обрезке деревьев рекомендуется масло для шины и пильной цепи на растительной основе, так как минеральные масла могут повредить живые деревья. Не используйте грязное, содержащее примеси или бывшее в употреблении масло. Это может повредить инструмент.

Заполнение резервуара для масла

- ◆ Отвинтите против часовой стрелки и затем снимите крышку резервуара для масла (9). Заполните резервуар рекомендованным маслом для шин и пильных цепей, пока индикатор уровня масла (10) не достигнет верхней отметки.
- ◆ Установите крышку резервуара для масла на место и затяните по часовой стрелке.
- ◆ Регулярно выключайте цепную пилу и проверяйте уровень масла по индикатору, чтобы убедиться, что пильная цепь и пильная шина смазываются надлежащим образом. Регулярно выключайте цепную пилу и проверяйте уровень масла по индикатору, чтобы убедиться, что пильная цепь и пильная шина смазываются надлежащим образом.

Транспортировка цепной пилы (Рис. J)

- ◆ При транспортировке всегда выключайте инструмент, извлекайте аккумуляторную батарею и закрывайте пильную шину (4) защитным чехлом (11).

Эксплуатация

Внимание! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, выключайте инструмент и извлекайте

аккумуляторную батарею перед выполнением какой-либо регулировки или снятием/установкой насадок или дополнительных принадлежностей. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук (Рис. К)

Внимание! Во избежание риска получения серьезных травм всегда используйте правильное положение рук, как показано на рисунке.

Внимание! Для снижения риска получения тяжелой травмы, всегда надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

При правильном расположении рук левая рука находится на передней рукоятке (13), а правая на задней рукоятке (12).

Эксплуатация цепной пилы (Рис. К)

Внимание! Внимательно прочтите все инструкции.

Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

- ◆ Предпринимайте меры предосторожности против возможной отдачи, которая может привести к тяжелым травмам и смерти. См. раздел «Общие правила техники безопасности при использовании электроинструментов», подразделы «Общие правила безопасности при работе цепными пилами», «Причины возникновения обратного удара и способы ее предупреждения» и «Функции защиты от обратного удара».
- ◆ Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Не пилите на высоте выше уровня груди. Крепко стойте на ногах. Ставьте ноги широко. Распределите вес между ногами.
- ◆ Крепко удерживайте переднюю рукоятку (13) левой рукой, а заднюю рукоятку (12) правой рукой так, чтобы вы находились слева от пильной шины (4).
- ◆ Не держите пилу за тормоз пильной цепи/передний защитный кожух (3). Держите локоть левой руки прямым, чтобы в случае отскока рука могла остановить движение.

Внимание! Никогда не перекрещивайте руки при удержании пилы (левая рука на задней рукоятке, правая рука на передней рукоятке).

Внимание! При работе цепной пилой ни при каких обстоятельствах не допускайте положения вашего туловища на одной линии с пильной шиной.

- ◆ Запрещается эксплуатировать инструмент, находясь на дереве, в неудобном положении или на стремянке и других нестабильных опорах. Существует опасность потери управления над пилой, что может стать причиной тяжелых травм.
- ◆ Поддерживайте максимальные обороты цепной пилы

на протяжении всего распила.

- ◆ Позвольте цепи делать свою работу. Прилагайте незначительное усилие. Не давите на цепную пилу в конце распила.

Внимание! Когда пила не используется, держите тормоз пильной цепи в активном положении и извлекайте аккумуляторную батарею.

Настройка тормоза пильной цепи (Рис. К, L)

Ваша цепная пила оборудована системой тормоза цепи, которая быстро остановит цепь в случае возникновения обратного удара.

- ◆ Убедитесь, что тормоз пильной цепи/передний защитный кожух (3) находится в переднем положении.
- ◆ Вставьте аккумуляторную батарею (14) в инструмент.
- ◆ Переведите тормоз цепи/передний защитный кожух (3) в сторону передней рукоятки (13) в положение готовности, как показано на Рис. L.
- ◆ Инструмент готов к работе.
- ◆ Убедитесь, что тормоз пильной цепи/передний защитный кожух находятся в переднем положении.
- ◆ Извлеките батарею.

Примечание: В случае возникновения отскока ваша левая рука толкнет передний защитный кожух вперед, в сторону заготовки. В результате инструмент остановится.

Проверка реакции тормоза пильной цепи на обратный удар (Рис. L)

Перед каждым использованием цепной пилы всегда проверяйте, что тормозной механизм функционирует должным образом.

- ◆ Установите инструмент на плоскую, твердую поверхность. Убедитесь, что пильная цепь (5) не касается земли.
- ◆ Крепко удерживайте цепную пилу обеими руками и включите ее.
- ◆ Обхватите левой рукой переднюю рукоятку (13), чтобы при этом тыльная сторона кисти входила в контакт с тормозом пильной цепи/передним защитным кожухом (3), и поворачивайте ее вперед, в направлении обрабатываемой заготовки. Пильная цепь должна немедленно остановиться.

Примечание: Если пила немедленно не останавливается, прекратите эксплуатацию цепной пилы и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Внимание! Перед распилом убедитесь, что задействован тормоз цепи.

Пусковой выключатель (Рис. M)

Всегда будьте уверены в своем устойчивом положении и крепко удерживайте цепную пилу обеими руками, обхватив всеми пальцами обе рукоятки.

- ◆ Чтобы запустить инструмент, опустите вниз рычаг

блокировки пускового выключателя (2) как показано на Рис. М, и нажмите на курковый пусковой выключатель (1). После включения инструмента рычаг блокировки пускового выключателя можно отпустить.

- ◆ Чтобы инструмент продолжал работать, нужно постоянно держать курковый пусковой выключатель в нажатом положении. Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель.

Заточка пильной цепи (Рис. N - P)

Предупреждение: Острая цепь. При выполнении любых работ, связанных с пильной цепью, обязательно надевайте защитные перчатки. Цепь очень острая, и о нее можно порезаться, даже когда инструмент выключен.

Внимание! Острая движущаяся цепь. В целях предотвращения непреднамеренного запуска убедитесь, что из инструмента извлечена аккумуляторная батарея перед выполнением последующих действий.

Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

Примечание: В случае соприкосновения пильной цепи с землей или гвоздями ножи немедленно затупятся.

В целях обеспечения максимальной производительности цепной пилы, держите зубья пильной цепи заточенными. Следуйте нижеуказанным подсказкам для поддержания остроты пильной цепи:

- ◆ Для достижения наилучших результатов при заточке пильной цепи используйте 4,5 мм напильник и держатель напильника или руководство по заточке. Это обеспечит заточку режущих зубьев под правильным углом.
- ◆ Положите держатель на верхние грани и ограничители глубины пропила.
- ◆ Поддерживайте правильный угол заточки верхней грани (22) в 30° на направляющей напильника параллельно цепи (затачивайте под углом 60° по отношению к пиле, если смотреть сбоку), как показано на рисунке.
- ◆ Сначала заточите режущие зубья с одной стороны цепи. Затачивайте каждый зуб изнутри по направлению наружу. Затем поверните пилу другой стороной к себе и повторите все шаги (2, 3, 4) для зубьев на другой стороне цепи.

Примечание: Сточите верхнюю часть ограничителя глубины (часть звена перед режущим ножом), чтобы они были приблизительно (на 0,635 мм) ниже края ножа, как показано ниже.

- ◆ Держите все режущие зубья равными по длине, как показано на Рис. О.
- ◆ Если на хромовой поверхности верхних граней или боковых плоскостей зубьев есть повреждения, продолжайте заточку, пока повреждение не будет

устранено.

Предупреждение: После заточки зубья становятся очень острыми. Будьте предельно осторожны во время процесса заточки.

Примечание: При каждом затачивании пильной цепи она частично теряет свойства противодействия отдаче, соблюдайте особую осторожность. Не рекомендуется затачивать пильную цепь больше четырех раз.

Хранение шестигранного гаечного ключа (Рис. Q)

Неиспользуемый шестигранный гаечный ключ (16) должен храниться в специальном держателе (17), расположенном под инструментом.

Вытащите шестигранный гаечный ключ из держателя, чтобы извлечь его.

Вставьте шестигранный гаечный ключ в держатель, чтобы убрать его на хранение.

Система настенного крепления Stanley Track Wall (Рис. R,S)

Внимание! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, выключайте инструмент и извлекайте аккумуляторную батарею перед выполнением каких-либо регулировок или снятием/установкой насадок или дополнительных принадлежностей. Случайный запуск может привести к травме.

Внимание! Чтобы снизить риск получения серьезных травм, не используйте поврежденный встроенный крюк системы Stanley Track Wall или поврежденную систему настенного крепления Stanley Track Wall. Поврежденный встроенный крюк системы Stanley Track Wall или направляющая Trackwall системы Stanley Track Wall не смогут удерживать вес инструмента.

Внимание! Чтобы снизить риск получения серьезных травм, НЕ ПОДВЕШИВАЙТЕ инструмент над головой или не вешайте предметы на встроенный крюк. Подвешивайте инструмент на систему Trackwall Stanley Track Wall ТОЛЬКО с помощью встроенного крюка.

Внимание! Встроенный крюк системы Stanley Track Wall предназначен для подвешивания инструмента на направляющей Trackwall системы Stanley Track Wall. Не подвешивайте инструмент за встроенный крюк к какой-либо другой поверхности.

Внимание! Встроенный крюк системы Stanley Track Wall не является креплением для ремня.

Внимание! При подвешивании предметов к направляющей Trackwall системы Stanley Track Wall, размещайте их так, чтобы нагрузка на одну направляющую не превышала 35 кг.

Внимание! Перед использованием инструмента убедитесь, что встроенный крюк системы Stanley Track Wall вернулся в исходное положение.

Важно: Дополнительные принадлежности системы Stanley Track Wall надежно монтируют совместимые инструменты на систему Stanley Track Wall.

Выключите инструмент, извлеките аккумуляторную батарею и снимите все дополнительные принадлежности. Наденьте защитный чехол пильной шины (11) на пильную шину (4).

Предупреждение: Любой инструмент с выступающими режущими зубьями должен быть надежно закрыт, если он должен находиться на направляющей Trackwall системы Stanley Track Wall.

Установите встроенный крюк (23) на направляющую Trackwall системы Stanley Track Wall, как показано на Рис. R.S. Крюк с щелчком фиксируется в нужном положении.

Примечание: Рекомендованные дополнительные принадлежности системы Stanley Track Wall, используемые с вашим инструментом, можно приобрести за дополнительную плату у местного продавца или в авторизованном сервисном центре.

Общие техники распила

Валка деревьев (Рис. T, U)

Процесс вырубki деревьев. Не валите деревья в условиях сильного ветра.

Внимание! Валка деревьев может привести к травмам. Она должна проводиться только опытными пользователями.

Перед началом работ должен быть спланирован и при необходимости расчищен путь отхода. Путь отхода должен пролегать назад и по диагонали, в сторону задней части ожидаемой линии падения, как показано ниже.

- ◆ Прежде чем начать валку, учтите естественный наклон дерева, расположение крупных веток и направление ветра, чтобы определить, в каком направлении упадет дерево. Имейте под рукой клинья (деревянные, пластмассовые или алюминиевые) и тяжелый молоток. Удалите грязь, камни, кору, гвозди, и проводку с тех мест дерева, где собираетесь пилить.
- ◆ Верхний запил — Перпендикулярно направлению падения выполните направляющий запил на глубину 1/3 диаметра ствола. Сначала сделайте нижний горизонтальный подпил. Это поможет избежать захима пильной цепи или пильной шины при выполнении второго подпила, как показано ниже.
- ◆ Запил для валки — Выполняйте запил для валки как минимум на 51 мм выше горизонтального подпила. Выполняйте запил для валки параллельно горизонтальному подпилу. При создании надреза валки следите за тем, чтобы оставшегося количества дерева хватило для создания «петли». Эта центральная часть ствола предохранит дерево от

скручивания и падения в неправильном направлении. Не распиливайте центральную часть ствола, как показано ниже.

- ◆ При приближении запила для валки к центральной части ствола дерево должно начать падать. При малейшей вероятности того, что дерево не упадет в нужном направлении или оно может отскочить назад и защемить пильную цепь, прежде чем завершить запил для валки, вставьте клинья, чтобы расширить запил для контроля направления падения. Как только дерево начнет падать, извлеките пилу из запила, остановите двигатель, поставьте пилу на землю и быстро отойдите по намеченному вами пути отхода. Остерегайтесь падающих верхних сучьев и смотрите под ноги.

Обрубка сучьев (Рис. V)

Удаление ветвей с поваленного дерева. При обрезке ветвей оставляйте нижние ветви в качестве опоры поваленного на землю дерева. Тонкие ветви удаляйте за один подход. Ветки под напряжением необходимо срезать снизу вверх, чтобы избежать защемления цепной пилы, как показано на Рис. V. Срезайте ветки с противоположной стороны таким образом, чтобы ствол дерева находился между вами и пилой. Запрещается спиливать ветки, когда цепная пила находится между ног, а также прижимать сучья ногами.

Раскряжевка (Рис. W, X, Y, Z)

Внимание! Настоятельно рекомендуем неопытным пользователям попрактиковаться в пилении с использованием козел.

Распиливание упавшего дерева или бревна на части равной длины. Техника распиливания полностью зависит от типа опоры бревна. По возможности всегда используйте козлы, как показано на Рис. W.

- ◆ Всегда начинайте распил, когда пильная цепь вращается на максимальной скорости.
- ◆ Уприте нижний шип цепной пилы позади первого разреза, как показано на Рис. W.
- ◆ Включите пилу и поворотным движением опустите шину с цепью на ствол, при этом опираясь на опорные зубья.
- ◆ Как только цепная пила достигнет угла в 45°, снова выровняйте ее и повторите предыдущие шаги, пока распил не будет закончен.
- ◆ Если ствол имеет опору по всей длине, как показано на Рис. X, выполняйте распиловку сверху (вниз), избегая контакта пильной цепи с грунтом, т. к. она при этом быстро затупится.
- ◆ Если ствол имеет опору только с одной стороны, как показано на Рис. Y, сначала сделайте надрез (снизу вверх) на 1/3 диаметра ствола. Затем выполните

завершающий распил сверху вниз в направлении первого надреза, как показано на Рис. Y.

- Если ствол имеет опору с обеих сторон, как показано на Рис. Z, сначала сделайте надрез сверху вниз на 1/3 диаметра ствола. Затем выполните распил на 2/3 диаметра снизу вверх в направлении первого надреза, как показано на Рис. Z.

Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не включается	Не нажата кнопка блокировки.	Нажмите кнопку блокировки.
	Не установлена аккумуляторная батарея	Установите батарею
	Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите батарею
	Аккумуляторная батарея установлена неправильно	Извлеките и вставьте батарею заново
Пильная цепь мгновенно не останавливается в течение 2 секунд при выключении инструмента	Пильная цепь слабо натянута	Проверьте натяжение пильной цепи
Пильная цепь/шина слишком горячая/дымится	Пустой резервуар для масла	Проверьте уровень масла
	Отверстие для масла на пильной шине заблокировано	Прочистите смазочные отверстия и канавку по краю пильной шины.
	Пильная цепь натянута слишком туго	Проверьте натяжение пильной цепи
	Концевая звездочка пильной шины нуждается в смазке	Смажьте звездочку пильной шины
Цепная пила не производит качественного распила	Пильная цепь установлена в обратном направлении	Проверьте/измените направление пильной цепи
		Заточите пильную цепь
Пила не использует масло из резервуара	Мусор в резервуаре	Вылейте масло из резервуара и залейте его заново
	Заблокировано отверстие для масла в крышке	Удалите мусор из отверстия
	Мусор в пильной цепи	Удалите мусор и очистите пильную шину
	Мусор в выпускном отверстии для масла	Удалите мусор

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Во время работы цепная пила внезапно останавливается.	Разряжена аккумуляторная батарея	Проверьте заряд батареи, нажав на индикатор состояния заряда. Зарядите аккумуляторную батарею, если необходимо.
	Аккумуляторная батарея слишком горячая	Прежде чем продолжить работу или перед зарядкой аккумуляторной батареи, оставьте ее остывать в течение минимум 30 минут.
	Сработала защита от избыточного тока	Перезапустите цепную пилу. Инструмент должен работать в обычном режиме. Не подвергайте инструмент повышенным нагрузкам.

Техническое обслуживание

Для обеспечения длительного срока службы инструмента выполняйте регулярное техническое обслуживание.

Мы рекомендуем выполнять следующие проверки на регулярной основе.

Внимание! Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструментов:

- Выключите инструмент и отсоедините его от сети.

Уровень масла

Резервуар для масла должен быть заполнен не менее, чем на четверть.

Пильная цепь и пильная шина

- После нескольких часов работы, а также перед тем, как убрать инструмент на хранение, снимайте пильную шину и пильную цепь и тщательно очищайте их.
- Убедитесь, что на защитном кожухе нет какого-либо мусора и грязи.
- Смажьте через смазочные отверстия концевую звездочку и пильную шину. Это обеспечит равномерный износ направляющих пильной шины.

Заточка пильной цепи

В целях обеспечения максимальной производительности цепной пилы, держите зубья пильной цепи заточенными. Инструкции по заточке представлены на упаковке напильника.

Замена изношенных пильных цепей

Цепи для замены можно приобрести у дилеров или

в сервисных центрах STANLEY FATMAX. Всегда используйте только оригинальные запасные части.

Острота пильной цепи

Зубья пильной цепи немедленно затупятся, если цепная пила войдет в контакт с грунтом или металлическими предметами.

Натяжение пильной цепи

Регулярно проверяйте натяжение пильной цепи.

Что делать, если ваша цепная пила нуждается в ремонте?

Ваша цепная пила изготовлена в полном соответствии с действующими правилами техники безопасности. Ремонт инструмента должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей; несоблюдение данного указания может стать причиной серьезной травмы пользователя. Мы рекомендуем хранить данное руководство по эксплуатации в надежном месте.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com

Технические характеристики

		SFMCSS730
Напряжение	В _{пост. тока}	18
Длина шины	мм	300
Скорость цепи (без нагрузки)	м/с	6,7
Макс. длина пиления	мм	250
Емкость масла	мл	150
Вес	кг	2,51 (без пильной цепи, пильной шины, крышки пильной шины, масла, аккумуляторной батареи)

Зарядное устройство		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входное напряжение	В _{перем. тока}	230	230	230

Зарядное устройство		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Выходное напряжение	В _{пост. тока}	18	18	18
Ток	А	1,25	2	4

Аккумуляторная батарея		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напряжение	В _{пост. тока}	18	18	18	18
Емкость	Ач	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая

Уровень звукового давления в соответствии с EN 62841:

L_{pA} (звуковое давление) 87 дБ(А), Погрешность (К) 3 дБ(А)

L_{WA} (акустическая мощность) 99 дБ(А), Погрешность (К) 1,6 дБ(А)

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 62841:

Вибрационное воздействие (a_{hV}) 6,5 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с²

Заявление о соответствии нормам ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



SFMCSS730 – Компактная цепная пила
STANLEY FATMAX заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики» соответствует:

2006/42/ЕС,

EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020, 2000/14/ЕС, Приложение V

LWA (измеренная акустическая мощность) 99 дБ(А), погрешность (К) = 1,6 дБ(А), LWA (гарантированная акустическая мощность) 101 дБ(А)

Эти продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU.

За дополнительную информацией обращайтесь в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании STANLEY FATMAX



Патрик Дипенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральный директор, Бенилюкс
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
28/06/2023

Гарантия

STANLEY FATMAX с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза, в Европейской зоне свободной торговли и Великобритании. Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям STANLEY FATMAX, кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия гарантии STANLEY FATMAX на 1 год и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством STANLEY FATMAX по адресу, указанному в данном руководстве. Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы зарегистрировать свое новое изделие STANLEY FATMAX и получать информацию о новинках и специальных предложениях.



Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения".
Серийный выпуск.

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ-Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru
Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

Уполномоченное изготовителем кр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: info@edewalt.com
Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 – год изготовления, 46 – неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
 - При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
 - При повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
 - При попадании жидкости в корпус
 - При возникновении сильной вибрации
 - При возникновении сильного искрения внутри корпуса
- Критерии предельных состояний.**
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
 - При повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
Неделя			13		22			35			48		2019
	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
Неделя	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	2020
	5				22			35		44			
	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
Неделя	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	2021
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
	5			18			31		44				
	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	
Неделя	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	2022
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
				18			31		40			1	
Неделя	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	2022
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
			14			27			40			1	

STANLEY
FATMAX

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

3 ГОДА
ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY FatMAX и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY FatMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и/или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

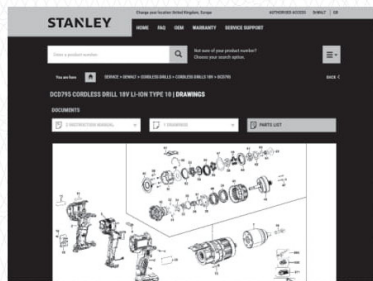
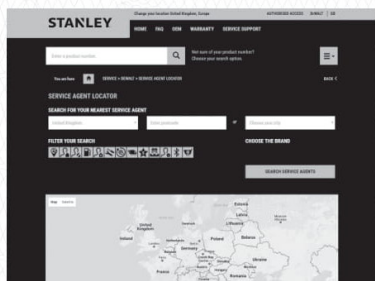
М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете
получить, позвонив по телефону:

8(800) 1000 876

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

Сфера застосування

Компактна ланцюгова пила STANLEY FATMAX, SFMCCS730 призначена для легкого розпилювання та обрізання. Цей пристрій призначений для професійного використання, а також для приватних непрофесійних користувачів.

Інструкції з техніки безпеки

Загальні правила безпеки для електричного інструмента



Попередження. Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з цим електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання. Термін «електричний інструмент» в усіх нижченаведених попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що працюють від мережі енергоспоживання (з використанням електричного кабелю) або акумуляторів (без кабелю).

1. Безпека робочої зони

- a. Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою. Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- b. Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад у присутності займистих рідин, газів та пилу. Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або випаровування.
- c. Тримайте дітей та сторонніх подалі від час використання електричного інструмента. Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2. Електрична безпека

- a. Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами. Немодифіковані вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b. Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.

- c. Не залишайте електричні інструменти під дощем або за умов підвищеної вологості. Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d. Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від джерел високих температур, мастила, гострих предметів і рухомих деталей. Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e. Під час експлуатації електричного інструмента на вулиці використовуйте подовжувальний шнур, що призначений для використання поза приміщеннями. Використання шнура, що призначений для застосування поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f. Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента за умов підвищеної вологості, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм з керуванням диференціальним струмом (RCD). Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

- a. Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків. Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- b. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди використовуйте засоби захисту органів зору. Використання таких засобів індивідуального захисту, як протипилова маска, протиковзне захисне взуття, захисна каска та засоби захисту органів слуху, у відповідних умовах зменшує ризик виникнення травм.
- c. Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь, що перемикач знаходиться в положенні OFF (Вимк.), перш ніж підключати до мережі живлення та/або акумулятора, переміщувати чи переносити інструмент. Якщо ви переносите інструмент, тримаючи палець на перемикачі, або підключаєте живлення з перемикачем в увімкненій позиції, це може призвести до нещасного випадку.
- d. Зніміть всі налаштувальні ключі або гайкові ключі перед увімкненням електричного інструмента. Гайковий або налаштувальний ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного інструмента, що обертається, може призвести до

- травм.
- e. **Не прикладайте надмірних зусиль. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає змогу краще контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.
 - f. **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси.** Тримайте ваше волосся, одяг та рукавиці подалі від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
 - g. **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
 - h. **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуйте, не розслабляйтесь і не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії за долю секунди можуть стати причиною важких травм.
4. **Використання електричного інструмента та догляд за ним**
 - a. **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
 - b. **Не використовуйте інструмент, вмикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який електричний інструмент, який не може управлятися вмикачем, є небезпечним і має бути відремонтований.
 - c. **Відключіть вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторний блок з електричного інструмента перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати приладдя чи відправляти електричні інструменти на зберігання.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
 - d. **Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
 - e. **Технічне обслуговування електричних інструментів. Перевіряйте несумісність або заїдання рухомих деталей, наявність ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструмента. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.** Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
 - f. **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, і ними легше керувати.
 - g. **Використовуйте електричний інструмент, приладдя, насадки тощо у відповідності до цих інструкцій та з урахуванням умов використання і роботи, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
 - h. **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента повинні бути сухими та без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.
 5. **Використання та догляд за інструментом, що працює від акумулятора**
 - a. **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, що вказаний виробником.** Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.
 - b. **Використовуйте електричні інструменти лише зі спеціально розробленими акумуляторами.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.
 - c. **Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від таких металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Зімкнення терміналів акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
 - d. **За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора, уникайте контакту з цією рідиною.** Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.
 - e. **Не використовуйте акумулятор або інструмент, який пошкоджено або змінено.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.
 - f. **Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню або надмірних температур.** Вплив вогню або температури вище 130°C може спричинити вибух. ПРИМІТКА. Температуру «130 °C» можна замінити на температуру «265 °F».

- g. Виконуйте всі інструкції щодо зарядки та не заряджайте акумулятор або інструмент за межами температурного діапазону, вказаного в інструкціях. Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.
6. Обслуговування
 - a. Передавайте електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістам за ремонту та використовуйте тільки ідентичні замініні деталі. Це гарантує безпеку електричного інструмента.
 - b. Не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно. Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру (тільки для акумуляторних інструментів).

Загальні правила безпеки при експлуатації ланцюгової пили



Попередження. Додаткові правила безпеки для ланцюгових пил

- ◆ Тримайтеся подалі від пильного ланцюга під час роботи ланцюгової пили. Перед запуском ланцюгової пилки переконайтеся, що вона не торкається жодного предмету. Неуважність під час роботи з ланцюговою пилою може призвести до потрапляння одягу або частини тіла у пильний ланцюг.
- ◆ Завжди тримайте ланцюгову пилу правою рукою за задню ручку та лівою рукою за передню ручку. Тримання ланцюгової пили в інший спосіб збільшує ризик травм, тому цього потрібно уникати.
- ◆ Тримайте ланцюгову пилу лише за ізольовану поверхню ручки, оскільки пильний ланцюг може торкнутися схованої проводки. Контакт пильних ланцюгів із дротом під напругою може призвести до появи напруги в інструменті та ураження оператора електричним струмом.
- ◆ Використовуйте засоби захисту очей. Рекомендується також використовувати засоби захисту органів слуху, голови, рук та ніг. Відповідні засоби захисту дозволять знизити ризик отримання травм через обрізки, що падають, або випадковий контакт із ланцюговою пилою.
- ◆ Не використовуйте ланцюгову пилу, знаходячись на дереві, драбині, підмостках або іншій хиткій поверхні. Використання ланцюгової пили у такий спосіб може призвести до отримання серйозних травм.
- ◆ Завжди зберігайте стійке положення та використовуйте ланцюгову пилу лише, стоячи на

стабільній, надійній та рівній поверхні. Слизька та нестабільна поверхня на кшталт драбини може спричинити втрату рівноваги та контролю над ланцюговою пилою.

- ◆ Під час відпилювання натягнутої гілки стережіться віддачі. Коли напруга у волокнах деревини зменшиться, гілка може вдарити оператора та/або спричинити віддачу ланцюгової пили і подальшу втрату контролю.
- ◆ Будьте особливо обережні при обрізанні сучків та молодих саджанців. Тонкі гілки можуть захопити ланцюгову пилу та відкинути її у напрямку оператора, що призведе до втрати рівноваги.
- ◆ Переносьте ланцюгову пилу вимкненою, тримаючи за передню ручку і подалі від себе. Під час транспортування або зберігання ланцюгової пили завжди використовуйте чохол для напрямної шини. Належний догляд за ланцюговою пилою знижує ймовірність випадкового контакту з рухомих пильним ланцюгом.
- ◆ Дотримуйтесь інструкцій щодо змащування, натягування ланцюга та заміни приладдя. Невідповідне натягування та змащування ланцюга може призвести до його розриву та збільшення ймовірності
- ◆ Розпилюйте лише деревину. Використовуйте ланцюгову пилу лише за призначенням. Наприклад, не використовуйте цю пилку для розрізання пластику, кам'яної кладки та недерев'яних будівельних матеріалів. Використання ланцюгової пили не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- ◆ Не намагайтеся спилити дерево, якщо не розумієте ризиків і не знаєте, як їх уникнути. Серйозні травми можуть виникнути для оператора або сторонніх осіб при рубанні дерева.
- ◆ Дотримуйтесь усіх інструкцій під час видалення застряглого матеріалу, зберігання або обслуговування ланцюгової пили. Переконайтеся, що перемикач вимкнений, а акумулятор вийнятий. Випадковий запуск ланцюгової пили під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування може призвести до отримання серйозних травм.

Додаткові правила безпеки для електричного інструмента



Попередження. Додаткові попередження з техніки безпеки для компактних ланцюгових пил.

Сфера застосування описана в цьому посібнику з експлуатації. Використовуйте інструмент лише за призначенням; зокрема, не використовуйте його для

рубання дерев. Використання будь-якого приладдя чи додаткових інструментів, або виконання операцій, неописаних в цьому керівництві, може призвести до особистих травм.

- ◆ Носіть захисний одяг, що щільно прилягає до тіла, зокрема захисну каску з козирком/окуляри, захисні навушники, протиковзне захисне взуття, захисні штани з фартухом і шкіряні рукавиці.
- ◆ Завжди тримайтеся подалі від гілок, що падають.
- ◆ Безпечна відстань між гілкою, що підлягає спилуванню, та сторонніми особами, будівлями чи іншими предметами повинна бути щонайменше у 2 1/2 рази більшою за довжину гілки. Будь-який сторонній спостерігач, будівля або предмет, що перебуває в межах цієї відстані, ризикує бути уражений гілкою, що падатиме.
- ◆ Заздалегідь сплануйте безпечний шлях уникнення падіння гілок. Переконайтеся, що на шляху відходу немає перешкод, які б заважали або ускладнювали рух. Пам'ятайте, що мокра трава та свіжоорізнана кора є слизькими.
- ◆ Переконайтеся, що поруч хтось знаходиться (але на безпечній відстані) на випадок нещасного випадку.
- ◆ Не використовуйте цей інструмент, знаходячись на дереві, на драбині або на іншій нестійкій поверхні.
- ◆ Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.
- ◆ Коли працює двигун, тримайте інструмент міцно обома руками.
- ◆ Уникайте контакту кінця направляючої шини пилки, що рухається, з будь-якими предметами.
- ◆ Починайте розпил лише, коли ланцюг працює з повною швидкістю.
- ◆ Не намагайтеся вставити пилу у попередній розпил. Завжди робіть свіжий розпил.
- ◆ Слідкуйте за зміщенням гілок або іншими силами, що можуть закрити розпил та затиснути або зламати пилку.
- ◆ Не намагайтеся спилити гілку, якщо діаметр гілки перевищує довжину різання інструмента.
- ◆ Завжди знімайте акумулятор з інструмента і встановлюйте кришку ланцюгового відсіку на ланцюг під час зберігання або транспортування інструмента.
- ◆ Забезпечте гостроту та належний натяг пильного ланцюга. Перевіряйте натяг через регулярні інтервали.
- ◆ Вимкніть інструмент, дайте ланцюгові зупинитись та зніміть акумулятор з інструмента перед будь-яким налаштуванням, обслуговуванням чи ремонтом.
- ◆ Використовуйте лише оригінальні запасні частини

та приладдя.

- ◆ **Всі ручки інструментів повинні бути сухими, чистими та без залишків мастила.** Жирні ручки стають слизькими, що може призвести до втрати контролю над інструментом.
- ◆ **В процесі експлуатації ребристий амортизатор може стати гострим.** Поводьтеся з ним обережно.
- ◆ **Пильна шина під час роботи може сильно нагрітися, тому пам'ятайте про це і будьте обережні.**

Причини та способи попередження віддачі

Віддача може виникнути, коли кінчик направляючої шини торкається іншого предмету або коли ланцюгова пилка застрягає у розпилі дерева.

Контакт кінчика шини може спричинити раптову зворотну реакцію, при якій напрямна шина буде відкинута у напрямку оператора.

Затиснення ланцюгової пили вздовж верхньої частини напрямної шини може спричинити швидкий рух напрямної шини у напрямку оператора.

Будь-яка з цих реакцій може спричинити втрату контролю над ланцюговою пилою, що може призвести до серйозних травм. Не покладайтеся виключно на захисні пристрої вашої ланцюгової пили. Користувачі ланцюгових пил повинні дотримуватись декількох правил, які дають можливість працювати з пилою без нещасних випадків та травм.

Віддача – це результат неправильного використання інструмента та/або неналежного порядку чи умов експлуатації. Її можна уникнути, дотримуючись належних запобіжних заходів, наведених нижче:

- ◆ **Тримайте інструмент міцно, обхопивши ручки ланцюгової пили всіма пальцями.** Покладіть обидві руки на ланцюгову пилу та оберіть положення тіла і рук, яке дозволить протистояти віддачі. Оператор може контролювати сили віддачі, якщо він дотримується відповідних правил безпеки. Не відпускайте ланцюгову пилу.
- ◆ **Не намагайтеся дотягнутися та не розпилюйте на рівні, вище рівня власних плечей.** Це дозволить уникнути випадкового контакту з іншими предметами та покращити контроль над ланцюговою пилою у неочікуваних ситуаціях.
- ◆ **Використовуйте заміни напрямляючі шини та ланцюги, що рекомендовані виробником.** Неналежні змінні напрямні шини та ланцюги можуть спричинити розрив ланцюга та/або віддачу.
- ◆ **Дотримуйтеся інструкцій виробника щодо загострювання та технічного обслуговування ланцюгових пил.** Зменшення висоти обмежувача глибини розпилу може призвести до збільшення віддачі.

Рекомендації з техніки безпеки при експлуатації ланцюгової пили

- ◆ Ми наполегливо рекомендуємо новачкам отримати практичний інструктаж із використання ланцюгової пили та захисного спорядження від досвідченого користувача. Для початку слід потренуватися в розпилюванні колод на пильних козлах або підставці.
- ◆ Під час переносу ланцюгової пилки радимо вийняти з неї акумулятор та переконатися, що ланцюг пилки направлений назад.
- ◆ Підтримуйте ланцюгову пилу в належному стані, коли вона не використовується. Забороняється зберігати ланцюгову пилу протягом тривалого часу не знявши попередньо пильний ланцюг і напрямну шину, які повинні зберігатися зануреними в мастило. Всі деталі ланцюгової пили слід зберігати в сухому закритому місці, недоступному для дітей.
- ◆ Перед зберіганням рекомендується злити мастило з резервуара.
- ◆ Слідкуйте за положенням ніг і заздалегідь сплануйте безпечний шлях уникнення падіння гілок.
- ◆ Використовуйте клини, щоб контролювати розпилювання та уникнути заїдання напрямної шини та пильного ланцюга в розпилі.
- ◆ Догляд за пильним ланцюгом. Переконайтеся, що пильний ланцюг є гострим і щільно прилягає до напрямної шини. Тримайте пильний ланцюг і напрямну шину чистими і добре змащеними. Всі ручки інструментів повинні бути сухими, чистими та без залишків мастила.

Причиною віддачі можуть стати:

- ◆ Випадкове зачіпання кінчиком пили гілок або інших предметів під час руху пильного ланцюга.
- ◆ Зачіпання металу, цементу або будь-якого іншого твердого матеріалу, що знаходиться поруч із деревиною чи заглиблений в деревину.
- ◆ Затуплений або ослаблений ланцюг.
- ◆ Розпилювання на рівні, вищому рівня власних плечей.
- ◆ Неуважність під час тримання або направлення ланцюгової пили в процесі розпилювання.
- ◆ Намагання дотягнутися до віддалених місць. Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу та не намагайтеся дотягнутися до віддалених місць.
- ◆ Не намагайтеся вставити пилу у попередній розпил. Це може спричинити віддачу. Щоразу робіть свіжий розпил.
- ◆ Ми наполегливо рекомендуємо не використовувати цю ланцюгову пилу, знаходячись на дереві, на драбині або на іншій нестійкій поверхні. Якщо ви все ж таки наважитесь на це, пам'ятайте, що такі положення є вкрай небезпечними.
- ◆ Під час відпилювання натягнутої гілки слідкуйте за тим,

щоб вона не відскочила назад, і вас не вдарила, коли натяг ослабне.

Уникайте під час різання/розпилювання:

- ◆ Підготовлених шматків деревини.
- ◆ Контакт з землею.
- ◆ Дротяних огорож, цвяків тощо.
- ◆ Куців невеликого розміру та молодих саджанців, оскільки ніжні гілки можуть захопити ланцюгову пилу та спричинити віддачу або втрату рівноваги.
- ◆ Не використовуйте ланцюгову пилу на рівні, вищому рівня власних плечей.
- ◆ Переконайтеся, що поруч хтось знаходиться (але на безпечній відстані) на випадок нещасного випадку.
- ◆ Якщо з певних причин необхідно доторкнутися до пильного ланцюга, переконайтеся, що ланцюгова пила вимкнена, а акумулятор вийнято.
- ◆ Шум від цього пристрою може перевищувати 80 дБ(А). Тож рекомендується вжити відповідних заходів для захисту органів слуху.

Залишкові ризики.

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. До них належать:

- ◆ Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- ◆ Травми під час заміни деталей, пильних полотен або приладдя.
- ◆ Травми через занадто тривале використання інструмента. Під час використання будь-якого інструмента протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ◆ Порушення слуху.
- ◆ Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється під час використання інструмента (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, буком та ДВП)

Шум та вібрація

Значення вібрації та шуму, зазначені в технічних характеристиках і декларації про відповідність, були виміряні з дотриманням стандартних методів тестування, наданих у EN 62841, та можуть використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Задекларовані значення вібрації та шуму можна також використовувати для попереднього оцінювання їх впливу.

Попередження. Значення вібрації під час використання інструмента може відрізнитися від задекларованого в залежності від способів використання інструмента. Рівень вібрації може перевищувати вказані значення.

Оцінюючи вплив вібрації для визначення заходів безпеки за вимогами 2002/44/ЕС, щоб захистити людей, які регулярно використовують інструменти в роботі, необхідно враховувати реальні умови та способи використання інструмента, у тому числі всі періоди робочого циклу, наприклад час, коли інструмент вимкнено та коли він працює в режимі холостого ходу, а також час, потрібний для запуску інструмента.

Маркування на інструменті

Наступні піктограми нанесено на інструмент разом з кодом дати:



Попередження. Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.



Не використовуйте пилу в умовах підвищеної вологості або під дощем.



Завжди використовуйте засоби захисту голови, органів слуху та зору.



Завжди використовуйте протипилову маску



Завжди вдягайте рукавиці.



Завжди вдягайте протиковзне захисне взуття.



Завжди тримайте ланцюгову пилу обома руками.



Зважайте на віддачу ланцюгової пили та уникайте контакту з кінчиком шини пильного ланцюга.



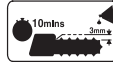
Забороняється експлуатувати ланцюгову пилу, тримаючи її лише однією рукою"



Вимкніть інструмент. Перед виконанням будь-якого обслуговування необхідно витягнути акумулятор з інструмента.



Стережіться предметів, що падають. Сторонні не повинні наближатися до інструмента.



Щоб гарантувати постійну безпечну експлуатацію, перевіряйте натяг ланцюга, як описано в цьому посібнику, кожні 10 хвилин використання та повертайте зазор на рівень 3 мм, якщо це потрібно. Змащуйте ланцюг через кожні 10 хвилин використання.



Попередження. Не торкайтеся пильного ланцюга в точці викиду стружки.



Напрямок обертання ланцюга.



Щоб гарантувати постійну безпечну експлуатацію, використовуйте виключно оригінальні запасні пильні ланцюги та напрямні шини від STANLEY FATMAX. Номер запасного ланцюга за каталогом A6158 Номер запасної напрямної шини за каталогом 90619609.



В Директиві 2000/14/ЕС вказана гарантована звукова потужність.

Додаткові інструкції з техніки безпеки щодо акумуляторів та зарядних пристроїв

Акумулятори

- ◆ Ніколи не намагайтесь відкрити акумулятор.
- ◆ Не занурюйте акумулятор у воду.
- ◆ Не піддавайте акумулятор впливу тепла.
- ◆ Не зберігайте у місцях, де температура може перевищувати 40 °C.
- ◆ Заряджайте лише за температури навколишнього середовища між 10 °C та 40 °C.
- ◆ Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, що надається з інструментом. Використання невідповідного зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом або перегрівання акумулятора.
- ◆ При утилізації акумуляторів дотримуйтесь інструкцій, наведених у розділі «Захист навколишнього середовища».
- ◆ Не пошкоджуйте та не деформуйте акумулятор шляхом проколу або удару. Це може призвести до травми чи пожежі.
- ◆ Не заряджайте пошкоджені акумулятори.

За екстремальних умов можлива розгерметизація акумулятора. Якщо ви помітите на акумуляторі рідину, обережно витріть її тканиною. Уникайте контакту зі шкірою.

При потрапленні на шкіру або в очі виконуйте наступні інструкції.

Попередження. Рідина акумулятора здатна спричинити тілесне ураження або пошкодження майна. У випадку потраплення на шкіру негайно промийте її водою. У разі виникнення почервоніння, болю чи подразнення зверніться до лікаря. У випадку потраплення на слизову очей негайно промийте великою кількістю чистої води та зверніться по медичну допомогу.

Зарядні пристрої

Попередження. Зарядний пристрій розроблено для певного значення напруги. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, що вказана на таблиці з паспортними даними.

Попередження. Ніколи не намагайтесь замінити зарядний пристрій звичайним мережним штепселем.

- ◆ Використовуйте зарядний пристрій STANLEY FATMAX для заряджання акумуляторів лише того пристрою/інструмента, з яким він був у комплекті. Інші акумулятори можуть вибухнути, спричинивши травми та пошкодження.
- ◆ Ніколи не намагайтесь заряджати акумулятори, що не підлягають зарядці.
- ◆ Якщо силовий кабель пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі STANLEY FATMAX для уникнення небезпеки.
- ◆ Уникайте контакту зарядного пристрою з водою.
- ◆ Не відкривайте корпус зарядного пристрою.
- ◆ Не розбирайте зарядний пристрій.
- ◆ Під час зарядки зарядний пристрій необхідно розмістити у добре провітрюваному приміщенні.

Маркування на зарядному пристрої

На зарядному пристрої є наступні попереджувальні символи:



Зарядний пристрій призначений лише для використання в приміщенні.



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.

Електрична безпека



Зарядний пристрій має подвійну ізоляцію, тому заземлення не потрібне. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, що вказана на таблиці з паспортними даними.

Ніколи не намагайтесь замінити зарядний пристрій звичайним мережним штепселем.

- ◆ Якщо силовий кабель пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі STANLEY FATMAX для уникнення небезпеки.

Компоненти

1. Двопозиційний тригерний перемикач
2. Важіль блокування.
3. Гальмо ланцюга/ передній захист для рук
4. Напрямна шина
5. Пильний ланцюг
6. Кришка зірочки
7. Стопорна гайка шини
8. Гвинт натягу ланцюга
9. Кришка резервуара для мастила
10. Індикатор рівня мастила
11. Чохол для напрямної шини
12. Задня ручка
13. Передня ручка
14. Акумулятор
15. Кнопка деблокування акумулятора
16. Шестигранний гайковий ключ
17. Зберігання шестигранного гайкового ключа

Монтаж

Попередження. Перед збиранням інструмента витягніть з нього акумулятор (14).

Заряджання акумулятора (рис. А)

Необхідно заряджати акумулятор перед першим використанням, а також коли його потужності недостатньо для виконання завдань, які легко виконувались раніше. Акумулятор може нагрітись під час заряджання: це нормально й не є показником проблеми.

Попередження. Не заряджайте акумулятор за температури навколишнього середовища нижче 10 °C або вище 40 °C. Рекомендована температура заряджання: приблизно 24 °C.

Примітка. Зарядний пристрій не буде заряджати акумулятор, якщо його температура нижче 10 °C або вище 40 °C. Акумулятор потрібно залишити у зарядному пристрої, який почне заряджати його автоматично, коли температура акумулятора відповідно підніметься або знизиться.

- ◆ Щоб зарядити акумулятор (14), вставте його в зарядний пристрій (18). В зарядний пристрій

аккумулятор можна вставити лише одним способом. Не прикладайте силу. Переконайтесь, що аккумулятор вставлений в зарядний пристрій до кінця.

- ◆ Включіть зарядний пристрій у розетку мережі живлення.

Індикатор заряджання (18a) почне блимати.

Заряджання завершено, коли індикатор (18a) починає горіти постійно. Аккумулятор можна залишити в зарядному пристрої на необмежений час. Індикатор буде увімкнений, коли зарядний пристрій підзаряджатиме аккумулятор до необхідного рівня.

- ◆ Не тримайте аккумулятори розрядженими більше 1 тижня. Термін служби аккумулятора значно зменшується, якщо він зберігається у незарядженому стані.

Режими світлодіода зарядного пристрою

	Заряджається: Зелений світлодіод блимає	
	Повністю заряджений: Зелений світлодіод постійно горить	
	Затримка через надмірно високу/низьку температуру аккумулятора: Зелений світлодіод блимає Червоний світлодіод постійно горить	

Примітка. Сумісний зарядний пристрій (пристрій) не буде заряджати несправний аккумулятор. Зарядний пристрій розпізнає несправний аккумулятор та не вмикатиме світловий індикатор.

Примітка. Це також може свідчити про проблему із зарядним пристроєм. Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та аккумулятор для перевірки в офіційний сервісний центр.

Залишення аккумулятора в зарядному пристрої
Аккумулятор можна залишити в зарядному пристрої на необмежений час з індикатором, який працює. Зарядний пристрій буде підтримувати аккумулятор у повністю зарядженому стані.

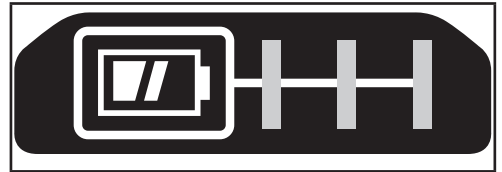
Затримка через надмірно високу/низьку температуру аккумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що аккумулятор є занадто гарячим або занадто холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, зелений

світлодіодний індикатор (18a) буде періодично блимати, а червоний світлодіодний індикатор (18b) буде постійно горіти, припиняючи процес зарядки, доки аккумулятор не досягне відповідної температури. Зарядний пристрій автоматично перемикається в режим заряджання аккумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби аккумулятора.

Індикатор стану заряду аккумулятора (рис. В)

Аккумулятор має індикатор стану заряду для швидкого визначення рівня заряду, як показано на рисунку В. Натиснувши кнопку стану зарядки (14a), можна легко переглянути, скільки заряду залишилося в аккумуляторі, як показано на рисунку В.



Встановлення та виймання аккумуляторів (рис. L)

Попередження. Перед установкою аккумуляторів переконайтесь, що інструмент/прилад знаходиться у положенні вимкнення.

Примітка. Для забезпечення найкращих результатів, перед використанням слід переконались, що аккумулятор повністю заряджений.

- ◆ Щоб встановити аккумулятор (14) в ручку інструмента, вирівняйте аккумулятор по напрямних у ручці інструмента. Просуньте його в ручку до щільного закріплення в інструменті. Переконайтесь, що він не від'єднаний.
- ◆ Щоб вийняти аккумулятор з інструмента, натисніть і утримуйте кнопку розблокування аккумулятора (15) та вийміть аккумулятор з ручки інструмента. Вставте аккумулятор у зарядний пристрій відповідно до розділу щодо зарядного пристрою цього посібника.

Встановлення напрямної шини та пильного ланцюга (рис. D-H)

Попередження. Гострий ланцюг. Завжди використовуйте захисні рукавиці при обслуговуванні ланцюга. Ланцюг гострий, тому ви можете порізатися, коли інструмент не працює.

Попередження. Гострий рухомий ланцюг. Для уникнення випадкового запуску переконайтесь, що аккумулятор витягнений з інструмента перед виконанням таких операцій. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.

Якщо пильний ланцюг (5) і напрямна шина (4) упаковані в картонну коробку окремо, необхідно прикріпити ланцюг до шини і встановити їх на корпусі інструмента.

- ◆ Розташуйте пилу на рівній стійкій поверхні.

- ◆ Поверніть стопорну гайку шини (7) проти годинникової стрілки гайковим ключем (16) що входить до комплекту постачання.
- ◆ Зніміть кришку зірочки (6), і стопорну гайку шини (7).
- ◆ Вдягнувши захисні рукавиці, візьміть пильний ланцюг (5) і вдягніть його на напрямну шину (4), спрямувавши зубці у відповідну сторону (рис. Н).
- ◆ Переконайтеся, що пильний ланцюг правильно встановлено в отвори навколо напрямної шини.
- ◆ Натягніть пильний ланцюг навколо зірочки (19). Вирівняйте отвір на напрямній шині зі штифтом натягування ланцюга (20) і болтом (21) на основі інструмента, як показано на рис. Е.
- ◆ Після цього, тримаючи шину, встановіть назад кришку зірочки (6). Спочатку встановіть задню частину кришки зірочки, поверніть її донизу і переконайтеся, що отвір під болт на кришці знаходиться на одній лінії з болтом (21) на основному корпусі.
- ◆ Встановіть стопорну гайку шини (7) і поверніть за годинниковою стрілкою гайковим ключем (16), що входить до комплекту постачання, до упору, потім ослабте гайки на один повний оберт, щоб можна було правильно натягнути пильний ланцюг.
- ◆ Поверніть ручку натягування ланцюга (8) за годинниковою стрілкою, щоб збільшити натягнення, як показано на рис. D. Переконайтеся, що пильний ланцюг (5) щільно натягнений навколо напрямної шини (4). Затягніть стопорну гайку шини (7) до упору.
- ◆ Дотримуйтесь інструкцій у розділі «Налаштування натягу ланцюга».

Налаштування натягу ланцюга (рис. D-H)

Попередження. Неправильний натяг пильного ланцюга може призвести до того, що пильний ланцюг зіскочить з напрямної шини, що може спричинити серйозні травми або смерть.

Примітка. Натяг пильного ланцюга слід регулярно перевіряти перед кожним використанням.

- ◆ Натяг пильного ланцюга (5) пили перевіряється на рівній стійкій поверхні. Натяг вважається вірним, якщо ланцюг повертається у нормальне положення після його відтягування середнім і великим пальцями (на 3 мм) від напрямної шини (4) із застосуванням незначного зусилля, як показано на рис F. Не повинно бути «провисання» між напрямною шиною та пильним ланцюгом у нижній частині, як показано на рис. G.
- ◆ Для регулювання натягу пильного ланцюга відпустіть стопорну гайку шини (7).
- ◆ Поверніть гвинт натягу ланцюга (8) в передній частині корпусу за допомогою ключа для шліцевих гайок (16).
- ◆ Перевірте натяг пильного ланцюга, при необхідності відрегулюйте.
- ◆ Не перетягніть ланцюг, тому що це призведе до

надмірного зносу та скоротить термін придатності напрямної шини та ланцюга. Надмірний натяг також зменшує кількість розпилів, виконаних за один заряд акумулятора.

- ◆ Після правильного натягу пильного ланцюга затягніть стопорну гайку шини (7) до упору. Затягніть стопорну гайку шини (7) до (8 Нм).
- ◆ Новий ланцюг трохи розтагується протягом перших кількох годин використання. Важливо регулярно перевіряти натяг (після від'єднання акумулятора) впродовж перших двох годин експлуатації.

Заміна пильного ланцюга (рис. D-H)

Попередження. Гострий рухомий ланцюг. Для уникнення випадкового запуску переконайтеся, що акумулятор витягнений з інструмента перед виконанням таких операцій. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.

Обережно! Гострий ланцюг. Завжди використовуйте захисні рукавиці при обслуговуванні ланцюга. Ланцюг гострий, тому ви можете порізатися, коли інструмент не працює.

Обережно! Швидкість ланцюга цього інструмента 8.6 м/с. Використовуйте виключно ланцюги, що призначені для роботи зі швидкістю вище 8.6 м/с.

- ◆ Розташуйте пилу на рівній стійкій поверхні.
- ◆ Зніміть кришку зірочки (6) відповідно до розділу «Встановлення напрямної шини та пильного ланцюга».
- ◆ Щоб зняти пильний ланцюг (5), поверніть гвинт натягу ланцюга (8) в передній частині корпусу за допомогою ключа для шліцевих гайок. Поворот гвинта проти годинникової стрілки дозволяє напрямній шині (4) відхилитися та зменшувати натяг на ланцюзі, щоб його можна було зняти.
- ◆ Вдягнувши захисні рукавиці, візьміться за пильний ланцюг і витягніть зношений пильний ланцюг з паза в напрямній шині.
- ◆ При кожній заміні ланцюга перевертайте напрямну шину, щоб забезпечити рівномірний знос.
- ◆ Помістіть новий ланцюг у паз напрямної шини, перевіривши, що зубці пили направлені у відповідну сторону, вирівнявши стрілку та помітку пильного ланцюга на кришці зірочки (6), як показано на рис. Н.
- ◆ Виконайте інструкції розділу «Встановлення напрямної шини та пильного ланцюга».

Замінні ланцюги та шини доступні в офіційному сервісному центрі.

Для цієї ланцюгової пили необхідний змінний ланцюг (304 мм).

Змінна шина (304 мм).

Змащування пильного ланцюга та напрямної шини (рис. І)

Система автоматичного змащування

Цю ланцюгову пилу оснащено системою автоматичного змащування, яка забезпечує постійне змащування пильного ланцюга та напрямної шини.

Індикатор рівня мастила (10) показує рівень мастила у ланцюговій пилі. Якщо рівень мастила становить менше чверті, вийміть акумулятор з ланцюгової пили та долийте в резервуар мастило відповідного типу.

Після завершення різання завжди виливайте мастило з резервуара.

Завжди виливайте мастило з резервуара, перш ніж відправити інструмент на зберігання.

Примітка. Забороняється використовувати ланцюгову пилу без мастила.

Примітка. Завжди використовуйте високоякісне біорозкладне мастило для належного змащування пильного ланцюга та шини. Під час обрізання дерев рекомендується використовувати мастило на рослинній основі, оскільки мастило на мінеральній основі може завдати шкоди живим деревам. Ніколи не використовуйте брудне, відпрацьоване або забруднене мастило. Це може пошкодити інструмент.

Заповнення резервуара мастилом

- ◆ Відкрутіть проти годинникової стрілки, а потім зніміть кришку резервуара для мастила (9). Заповніть резервуар рекомендованим мастилом для змащування шини та ланцюга так, щоб рівень мастила досягнув верхньої відмітки індикатора рівня мастила (10).
- ◆ Встановіть на місце кришку та затягніть за годинниковою стрілкою.
- ◆ Періодично вимикайте ланцюгову пилу та перевіряйте індикатор рівня мастила, щоб переконатися, що шина та ланцюг змащуються відповідним чином. Періодично вимикайте ланцюгову пилу та перевіряйте індикатор рівня мастила, щоб переконатися, що шина та ланцюг змащуються відповідним чином.

Транспортування ланцюгової пили (рис. J)

- ◆ Завжди вимикайте інструмент, виймайте акумулятор і одягайте на напрямну шину (4) чохол для напрямної шини (11) під час транспортування пили.

Режим роботи

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть пристрій та вийміть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінанням/установленням додаткового обладнання чи приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Належне положення рук (рис. K)

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, завжди правильно розташовуйте руки, як показано.

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, завжди міцно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

При правильному положенні рук необхідно ліву руку тримати на передній ручці (13), а праву – на задній ручці (12).

Використання ланцюгової пили (рис. K)

Попередження. Уважно прочитайте всі інструкції.

Невиконання всіх інструкцій, що наведені нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

- ◆ Уникайте віддачі, що може призвести до серйозних травм або смерті. Див. «Загальні правила безпеки при експлуатації електричного інструмента» та «Загальні правила безпеки при експлуатації ланцюгової пили», а також «Причини та способи попередження віддачі», щоб уникнути ризику віддачі.
- ◆ Не прикладайте надмірних зусиль. Не виконуйте розпили на рівні, вище рівня грудей. Слідкуйте за стабільним положенням ніг. Тримайте ноги на відстані одна від одної. Рівномірно розподіляйте вагу на обидві ноги.
- ◆ Міцно тримайте лівою рукою передню ручку (13), а правою рукою – задню ручку (12), щоб ваше тіло знаходилося ліворуч від напрямної шини (4).
- ◆ Забороняється тримати ланцюгову пилу за гальмо ланцюга/ передній захист для рук (3). Тримайте лікоть лівої руки розігнутим, щоб ліва рука була прямою і могла протистояти віддачі.

Попередження. Ніколи не використовуйте перехресне положення рук (ліва рука на задній ручці, а права на передній ручці).

Попередження. Не допускайте потрапляння частин тіла на одну лінію з напрямною шиною під час роботи з ланцюговою пилою.

- ◆ Не використовуйте пилу, знаходячись у незручному положенні на дереві, драбині чи хиткій поверхні. Ви можете втратити контроль над пилою, що може стати причиною серйозної травми.
- ◆ Під час всього процесу розпилювання ланцюгова пила повинна працювати на повній швидкості.
- ◆ Ланцюг повинен розпилювати сам. Застосовуйте лише незначне зусилля. Не застосовуйте силу до ланцюгової пили в кінці розпилювання.

Попередження. Коли пила не використовується, увімкніть гальмо ланцюга та витягніть акумулятор.

Встановлення гальма ланцюга (рис. К, Л)

Ваша ланцюгова пила оснащена системою гальмування ланцюга, яка швидко зупиняє пилу у разі віддачі.

- ◆ Переконайтеся, що гальмо ланцюга/ передній захист для рук (3) знаходиться в передньому положенні.
- ◆ Вставте акумулятор (14) в інструмент.
- ◆ Потягніть гальмо ланцюга/ передній захист для рук (3) до передньої ручки (13) у положення «set/ready», як показано на рис. Л.
- ◆ Інструмент готовий до експлуатації.
- ◆ Після використання поверніть гальмо ланцюга/ передній захист для рук в переднє положення.
- ◆ Зніміть акумулятор.

Примітка. У випадку віддачі ліва рука може торкнутися переднього захисного кожуху, змістивши його вперед до деталі, що розпилюється. Це зупинить інструмент.

Перевірка гальма ланцюга (рис. Л)

Перевіряйте гальмо ланцюга перед кожним використанням, щоб переконатися, що воно працює відповідним чином.

- ◆ Розташуйте пилу на рівній стійкій поверхні. Переконайтеся, що пильний ланцюг (5) не торкається землі.
- ◆ Міцно візьміть пилку обома руками та увімкніть її.
- ◆ Поверніть ліву руку вперед над передньою рукою (13) так, щоб задня частина руки торкнулася гальма ланцюга/ переднього захисту для рук (3) і штовхнула його вперед до деталі, що розпилюється. Після цього ланцюгова пилка повинна негайно зупинитися.

Примітка. Якщо пила не зупиняється відразу, припиніть її використання та віднесіть у найближчий офіційний сервісний центр.

Попередження. Не забудьте встановити гальмо ланцюга перед розпилюванням.

Двопозиційний перемикач (рис. М)

Слідкуйте за положенням ніг та міцно тримайте ланцюгову пилу обома руками, при цьому пальці повинні бути на обох ручках.

- ◆ Щоб увімкнути інструмент, переведіть важіль блокування (2) вперед, як показано на рис. М, і затисніть тригерний перемикач (1). Після запуску інструмента можна відпустити важіль блокування.
- ◆ Щоб пристрій працював, необхідно постійно утримувати тригерний перемикач. Відпустіть тригерний перемикач, щоб вимкнути інструмент.

Загострення пильного ланцюга (рис. N–P)

Обережно! Гострий ланцюг. Завжди використовуйте захисні рукавиці при обслуговуванні ланцюга. Ланцюг гострий, тому ви можете порізатися, коли інструмент не працює.

Попередження. Гострий рухомий ланцюг. Для уникнення випадкового запуску переконайтеся, що акумулятор витягнений з інструмента перед виконанням таких операцій. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.

Примітка. Різальні кромки миттєво затуплюються при контакті з землею або цвяхом під час роботи.

Щоб отримати максимально ефективну роботу ланцюгової пили, важливо підтримувати зубці та ланцюг гострими. Виконайте наступні рекомендації щодо загострення пильного ланцюга:

- ◆ Для кращого результату використовуйте напилек 4,5 мм та ручку напилка або напрямну напилка для загострення ланцюга. Це забезпечить належні кути загострення.
- ◆ Розташуйте ручку напилка на верхній поверхні та обмежувачі глибини різальної кромки.
- ◆ Утримуйте вірний кут загострення верхньої пластини (22) на рівні 30° на напрямній напилка паралельно ланцюгу (напилек під кутом 60° від ланцюга, вид збоку), як показано.
- ◆ Спочатку загостріть різальні кромки з одного боку ланцюга. Рухайте напилек від середини різальної кромки до зовнішньої сторони. Потім поверніть пилу та повторіть процеси (2, 3, 4) для різальних кромок з іншого боку ланцюга.

Примітка. За допомогою плоского напилка підпиляйте верхівки зубців (частина ланцюга навпроти різальної кромки), щоб вони виступали приблизно на (0,635 мм) за різальну кромку, як показано нижче.

- ◆ Зберігайте однакову довжину різальних кромок, як показано на рис. О.
- ◆ Якщо виявлено пошкодження на хромованій поверхні верхніх або бічних пластин, зніміть це пошкодження напилком.

Обережно! Після обробки напилком різальна кромка буде гострою, тому будьте дуже обережні під час роботи.

Примітка. Кожного разу при заточуванні ланцюга він втрачає свої характеристики низького рівня віддачі, тому потрібно бути дуже уважними під час роботи. Рекомендується гострити ланцюг не більше чотирьох разів.

Зберігання шестигранного гайкового ключа (рис. Q)

Коли шестиграний гайковий ключ (16) не використовується, його слід зберігати у відсіку для зберігання (17) під інструментом. Витягніть шестиграний гайковий ключ з відсіку для зберігання. Просуньте шестиграний гайковий ключ у відсік для зберігання.

Приладдя Stanley Track Wall System (рис. R, S)

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть пристрій та вийміть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/установленням додаткового обладнання чи приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Попередження. Щоб зменшити ризик серйозних травм, не використовуйте пошкоджені вбудовані гачки для підвішування на стіні Stanley Track Wall System або саму стінну панель Stanley Track Wall System. Пошкоджені вбудовані гачки для підвішування на стіні Stanley Track Wall System або сама стінна панель Stanley Track Wall System не витримують ваги інструмента.

Попередження. Щоб знизити ризик отримання серйозних травм, НЕ підвішуйте інструмент над головою або не підвішуйте інші предмети на вбудований гачок для підвішування. Підвішуйте інструмент на стінну панель Stanley Track Wall System ТІЛЬКИ за вбудований гачок для підвішування.

Попередження. Вбудований гачок для підвішування Stanley Track Wall System призначений для встановлення інструмента на рейку стінної панелі Stanley Track Wall System. Не використовуйте вбудований гачок для підвішування для встановлення інструмента на будь-яку іншу поверхню.

Попередження. Вбудований гачок для підвішування Stanley Track Wall System не призначений для підвішування на ремені.

Попередження. При підвішуванні предметів на рейку стінної панелі Stanley Track Wall System передбачте відповідну відстань між інструментами, щоб не перевищувати 35 кг на лінійний фут.

Попередження. Перед використанням інструмента переконайтесь, що вбудований гачок для підвішування Stanley Track Wall System повернуто у вихідне положення.

Важливо! Для надійного закріплення приладдя Stanley Track Wall System на стінній панелі Stanley Track Wall System використовуйте відповідні інструменти. Вимкніть інструмент, витягніть акумулятор і зніміть акумулятор.

Встановіть чохол для напрямної шини (11) на напрямну шину (4).

Обережно! Будь-який пристрій із відкритими різальними зубцями необхідно надійно закрити у випадку встановлення на стінній панелі Stanley Track Wall System. Закріпіть вбудований гачок для підвішування (23) на стінній панелі Stanley Track Wall System Trackwall, як показано на рис. R, S. Він клацає, коли фіксується у положенні.

Примітка. Приладдя Stanley Track Wall System, рекомендоване для використання з інструментом, можна окремо придбати у місцевого дилера або в офіційному сервісному центрі.

Загальні техніки розпилювання**Рубання (рис. T, U)**

Це процес вирубки дерева. Не рубайте дерево за умови сильного вітру.

Попередження. Рубання дерев може призвести до травми. Цю роботу повинні виконувати лише кваліфіковані спеціалісти.

Перед початком різання потрібно передбачити шлях відступання, який потрібно очистити відповідним чином. Шлях відступання має знаходитись позаду та по діагоналі від очікуваної лінії падіння дерева.

- ◆ Перед початком рубання визначте природний нахил дерева, розташування більшості гілок та напрямку вітру, щоб зрозуміти, куди буде падати дерево. Підготуйте клини (з дерева, пластика або алюмінію) та важкий молоток. Зніміть бруд, каміння, кору, що відходить, цвяхи, скоби та кабелі з дерева в місці валочного пропилювання.
- ◆ Зарубка — зробіть зарубку на 1/3 діаметра дерева, перпендикулярно до напрямку падіння. Спочатку виконайте нижню горизонтальну зарубку. Це дозволить уникнути затиснення пильного ланцюга або направляючої шини при виконанні другої зарубки, як показано нижче.
- ◆ Задній валочний розпил — зробіть задній валочний розпил щонайменше на 51 мм вище, ніж горизонтальна зарубка. Задній валочний розпил повинен бути паралельним горизонтальній зарубці. Зробіть задній валочний розпил так, щоб залишилось достатньо дерева в якості петлі. Петля тримає дерево від повороту та падіння у невірному напрямку. Не розпилюйте петлю, як показано нижче.
- ◆ Коли валочний розпил наближається до петлі, дерево повинно почати падати. Якщо існує ймовірність того, що дерево може впасти не в передбачену сторону або може відхилитися та зігнути пильний ланцюг, зупиніть розпилювання перед завершенням валочного розпилу та скористайтесь клинами, щоб відкрити розпил та спрямувати падіння дерева у бажаному напрямку. Коли дерево починає падати, заберіть пилу з розрізу, зупиніть двигун, опустіть пилу донизу, а потім скористайтесь запланованим шляхом відступу. Стежте за падінням гілок та вірною постановкою ніг.

Обрізання сучків (рис. V)

Це обрізання гілок з дерева, що впало. При обрізанні гілок залишайте більші ніжні гілки, що підтримують колоду на землі. Зрізуйте малі гілки одним рухом пили. Для уникнення заїдання ланцюгової пили гілки під напругою потрібно сплилювати у напрямку низу вгору, як показано на рис. V. При обрізанні сучків з протилежного боку розташовуйте стовбур дерева між собою і пилою.

Не робіть розпили, коли ланцюгова пила або гілка, що спилиється, знаходиться між ногами.

Розпилювання (рис. W, X, Y, Z)

Попередження. Користувачам, які роблять це вперше, рекомендується спробували розпилювати на козлах для пиляння.

Розпилювання зрубаного дерева або колоди по довжині. Метод розпилювання залежить від того, як підтримується колода. Використовуйте козли завжди, коли це можливо, як показано на рис. W.

- ◆ Починайте розпил, коли пильний ланцюг працює на повній швидкості.
- ◆ Помістіть нижній зубець ланцюгової пили за зоною початкового розпили, як показано на рис. W.
- ◆ Увімкніть ланцюгову пилу, потім поверніть пильний ланцюг та шину донизу у дерево, використовуючи зубець в якості петлі.
- ◆ Коли ланцюгова пила досягне кута 45°, вирівняйте її знову та повторіть усі кроки, доки ви не виконайте повний розпил.
- ◆ Якщо дерево підтримується по всій довжині (рис. X), зробіть розпил від верху (верхній розпил), але уникайте контакту з землею, тому що це швидко затупить пилу.
- ◆ За наявності опори з одного боку (рис. Y): спочатку зробіть розпил на 1/3 діаметра знизу (нижній розпил). Потім виконайте завершальний розпил зверху до першого розпили, як показано на рис. Y.
- ◆ За наявності опори з обох боків (рис. Z): спочатку зробіть розпил на 1/3 діаметра знизу від верхнього розпили. Потім виконайте завершальний розпил знизу на 2/3 до першого розпили, як показано на рис. Z.

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Інструмент не запускається	Кнопка блокування не натиснута.	Натисніть кнопку блокування.
	Акумулятор не встановлений	Установіть акумулятор
	Акумулятор не заряджений	Зарядіть акумулятор
	Акумулятор встановлений неправильно	Вийміть, а потім повторно встановіть акумулятор
Ланцюг не зупиняється протягом 2 секунд після вимкнення інструмента	Погано натягнений ланцюг	Перевірте натягнення ланцюга

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Пильний ланцюг / шина занадто гарячі / поява диму	Резервуар мастила порожній	Перевірте рівень мастила в резервуарі
	Отвір для масла на пильній шині заблокований	Прочистіть отвори під мастило та очистіть паз по краях шини пильного ланцюга.
	Ланцюг натягнений занадто сильно	Перевірте натягнення ланцюга
	Кінцева зірочка напрямної шини потребує змащування	Змастіть кінцеву зірочку напрямної шини
Ланцюгова пила погано пиляє	Пильний ланцюг встановлено в зворотному напрямку	Перевірте/змінити напрямком ланцюга
		Заточіть ланцюг
Ланцюгова пила не споживає мастило	Сміття в резервуарі	Злийте мастило з резервуара і замініть його
	Забито отвір під мастило на кришці	Очистіть отвір від сміття
	Сміття у пильному ланцюгу	Витягніть сміття та очистіть пильну шину
	Сміття в отворі під мастило	Видаліть сміття
Під час використання ланцюгова пилка раптом зупиняється	Вичерпався заряд акумулятора	Перевірте рівень заряду акумулятора, натиснувши на індикатор стану заряду. Зарядіть акумулятор за необхідності.
	Перегрітий акумулятор	Залиште акумулятор охолоджуватись щонайменше на 30 хвилин, перш ніж продовжити роботу чи зарядити його.
	Захист від перевищення струму	Перезапустіть ланцюгову пилу. Інструмент має працювати з передбаченою для нього швидкістю. Не перевантажуйте його.

Технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування забезпечує тривалий термін експлуатації інструмента. Ми рекомендуємо регулярно здійснювати такі перевірки.

Попередження. Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування електричних інструментів:

- ◆ Вимкніть інструмент та відключіть його від джерела живлення.

Рівень мастила

Рівень мастила в резервуарі не повинен падати нижче чверті.

Пильний ланцюг та напрямна шина

- Через кожні кілька годин використання і перед відправленням на зберігання знімайте напрямну шину та пильний ланцюг і ретельно очищуйте їх.
- Переконайтеся, що захисний кожух є чистим.
- Змастіть кінцеву зірочку та шину пильного ланцюга через отвори для змащування зірочки. Це забезпечує рівномірне зношування рейок напрямної шини.

Загострення пильного ланцюга

Для максимально ефективної роботи ланцюгової пили, важливо підтримувати зубці пильного ланцюга гострими. Інструкції щодо заточування ви знайдете на упаковці пристрою для заточування.

Заміна зношених пильних ланцюгів

Для заміни пильних ланцюгів слід звернутися до магазинів або сервісних центрів STANLEY FATMAX. Використовуйте оригінальні запасні частини.

Гострота пильного ланцюга

Різальні кромки пильного ланцюга миттєво затуплюються при контакті з землею/брудом або цвяхом під час роботи.

Натяг пильного ланцюга

Регулярно перевіряйте натяг пильного ланцюга.

Що робити, якщо ланцюгова пила потребує ремонту?

Ця ланцюгова пила виготовлена відповідно до чинних вимог з техніки безпеки. Ремонт має виконуватися виключно кваліфікованим фахівцем із використанням оригінальних запасних частин, інакше це може створити серйозну небезпеку для користувача. Ми рекомендуємо зберігати цей посібник користувача в безпечному місці.

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та акумулятори, позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та акумулятори містять матеріали, які можна відновити й переробити, що зменшить потребу в сировині. Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та акумулятори на переробку відповідно до місцевих постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com

Технічні характеристики

		SFMCSS730
Напруга	V _{пост. струму}	18
Довжина шини	мм	300
Швидкість ланцюга (без навантаження)	м/с	6,7
Макс. довжина різання	мм	250
Ємність резервуара для мастила	мл	150
Маса	кг	2,51 (без пильного ланцюга, напрямної шини, чохла для напрямної шини, мастила, акумулятора)

Зарядний пристрій		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Вхідна напруга	V _{змін. струму}	230	230	230
Вихідна напруга	V _{пост. струму}	18	18	18
Струм	A	1,25	2	4

Акумулятор		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напруга	V _{пост. струму}	18	18	18	18
Ємність	Ампер-годин	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний

Рівень звукового тиску згідно з EN 62841:
L_{PA} (звуковий тиск) 87 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)
L_{WA} (звукова потужність) 99 дБ(А), похибка (К) 1,6 дБ(А)

Загальні значення вібрації (тривісний векторна сума) згідно з EN 62841:
Значення вібрації під час роботи (a_{hv}) 6,5 м/с ² , похибка (К) 1,5 м/с ²

Декларація про відповідність нормам ЄС ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



SFMCSS730 – компактна ланцюгова пила
Компанія STANLEY FATMAX заявляє, що продукція, описана у розділі «Технічні дані», відповідає вимогам стандартів: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020, 2000/14/EC, Додаток V
LWA (виміряний рівень звукової потужності) 99 дБ(А),

похибка (K) = 1,6 дБ(A), LWA (гарантована звукова
потужність) 101 дБ(A)

Ці продукти також відповідають Директивам
2014/30/EU і 2011/65/EU.

Для отримання додаткової інформації зверніться до
компанії STANLEY FATMAX за наведеною нижче адресою
або прочитайте інформацію на зворотному боці цього
посібника.

Нижчепідписана особа несе відповідальність за
упорядкування файлу технічних характеристик та робить
цю заяву від імені компанії STANLEY FATMAX

Patrick Diepenbach

Патрік Діпенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральний директор, Бенелюкс
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Мехелен, Бельгія
28.06.2023

Гарантія

Компанія STANLEY FATMAX впевнена в якості своєї
продукції та пропонує споживачам гарантію тривалістю
12 місяців з дати покупки. Ця гарантія доповнює і жодним
чином не обмежує ваші законні права. Ця гарантія є
чинною на території країн-членів Європейського союзу й в
європейській зоні вільної торгівлі і Великої Британії.
Щоб подати претензію за гарантією, її слід оформити
відповідно до гарантійних умов компанії STANLEY
FATMAX і надати підтвердження придбання продукції
продавцеві або спеціалістові офіційного сервісного центру.
Умови 1-річної гарантії компанії STANLEY FATMAX та
місцезнаходження найближчого офіційного сервісного
центру можна дізнатися в інтернеті на сайті www.2helpU.com
або звернувшись до місцевого представництва
компанії STANLEY FATMAX за адресою, вказаною у цьому
посібнику.

Відвідайте наш сайт www.stanley.eu/3, щоб зареєструвати
свій новий продукт STANLEY FATMAX та отримувати
інформацію про нові продукти та спеціальні пропозиції.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

STANLEY
FATMAX
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
3 РОКИ
ГАРАНТІЇ

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.

2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.

3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.

4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви можете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.

5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.

6. Наші гарантії зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.

7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:

7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.

7.2. Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом

7.3. Потрапляння у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.

7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.

7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.

8. Гарантійні умови не поширюються:

8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.

8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.

8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшови, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо

8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерні редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або опалення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

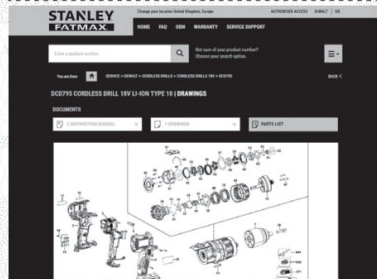
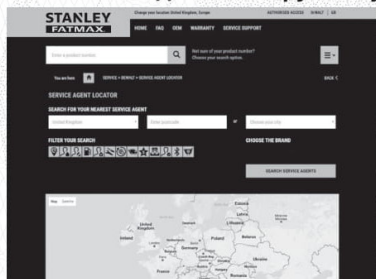
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати,
зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру

